Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG xác định lập trường tranh thủ hòa bình của Việt Nam Cộng Hòa :

CÁCH MẠNG 63 KHÔNG PHẢI ĐỂ ĐẦU HÀNG C.S

SEC. OF MAPS, ... NEWSPAPERS
DEC 18 ...
Cornell University

NĂM THỨ 2—SỐ 422 8 TRANG 3 ĐỒNG CHỦ NHẬT, THỨ HAI 29, 30-8-1965 (NGÀY 3, 4 THÁNG TÁM ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 23.186 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

THÀNH CÔNG C.M KHÔNG PHẢI ĐỂ CHẤP NHẬN CHÍNH QUYỀN

Trung lập liên hiệp với C.S.

● Lối thoát tốt đẹp, danh dự nhất dành cho Cộng sản là

NẾU CỘNG SẢN MUỐN NÓI ĐẾN THƯƠNG THUYẾT PHẢI CHẤM DỨT HOẠT ĐỘNG, TỔ CHỨC

CHÍNH TRỊ, PHÁ HOẠI QUÂN SỰ TẠI MIỀN NAM VIỆT NAM

NẾU KHÔNG SẼ LÀ QUÁ TRỄ

SÀIGÒN, (VTX) 27-8.— «Lối ra tốt đẹp nhất và cũng là danh dự nhất mà chúng ta và đồng minh trong Thế Giới Tự Do còn dành cho Cộng Sản, là phải chấm dứt mọi hoạt động và tổ chức chánh trị, phá hoại và quân sự tại Miền Nam, đồng thời phải rút hết bộ đội và cán bộ về miền Bắc. Đối với chúng ta, Cộng Sản nếu muốn nói đến thương thuyết hòa bình, phải thực thi điều kiện tiên quyết nói trên».

Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ Tịch Ủy ban Lãnh Đạo Quốc gia, đã tuyên bố như trên nhân dịp lễ mãn khóa 19 Sinh viên Sĩ quan Trừ bị, được tổ chức trong thể hồi 9 giờ sáng nay tại trường Bộ binh (Thủ Đức).

Trung tướng Chủ tịch nói tiếp «Điều kiện tiên quyết đó cũng là con đường duy nhứt để chấm dứt chiến tranh, tiến đến việc thực hiện một nền hòa bình có bảo đảm, càng sớm càng tốt, mà dân chúng đều mong muốn và ủng hộ, kể cả dân chúng miền Bắc sau mười năm kiệt quệ dưới chế độ Cộng sản vì cuộc xâm lăng phi nghĩa này. Nếu không họ cũng sẽ không để cho Cộng sản khai thác họ lâu hơn nữa».

Trước đó, Trung Tướng Chủ tịch cũng đã tuyên bố rằng tinh thần nhà dang ở vào một thế chiến thắng.

Về mặt quân sự, Trung Tướng Chủ tịch nói tiếp, đã đến lúc Cộng sản không còn hy vọng thắng được bằng quân sự tại miền Nam này. Cái mà chúng gọi là «Mùa mưa» để thời miền chúng kể cơ tinh thần chủ bại hoặc tạo để tái cho bọn phản động thân Cộng dân đọc dân chúng, đã là một mùa mưa thảm bại, quyết định sự mất còn chính những cho Việt Cộng ở Miền Nam mà còn làm lung lay cả chế độ Hà Nội nữa.

Về mặt chánh trị, Trung tướng Chủ tịch cho rằng cũng đã đến lúc mà Cộng Sản không còn hy vọng «chụp thời cơ» như chúng đã tưởng tượng dễ dàng trước đây.

Trung tướng nói :Trước những bất lợi đó,nay đã đến lúc mà nguy quyền Cộng sản đã bị đe dọa một cách nguy hiểm ngay tại hậu phương Hà nội của chúng, nên thấy cần phải quyết định kịp thời, nếu không thì sẽ quá trễ và sẽ phải gánh lấy tai hại nặng nề hơn, khó mà hàn gắn được.»

Trung tướng Chủ t,chnhấn mạnh : «kẻ xâm lăng nếu không khôn ngoan kịp thời chấm dứt xâm lăng là kẻ xâm lăng ngoan cố. Và dĩ nhiên, kẻ ngoan cố sẽ bị trừng trị thích đáng. Và lần này chẳng bởi một số quốc gia mà bởi cả toàn thế giới tự do».

Trung Tướng Chủ Tịch kết luận «Tôi thiết tưởng chúng ta là kẻ bị xâm lăng, chúng ta đang chiến đấu tự vệ chánh đáng, chúng ta không thể đem danh dự cũng như sự toàn vẹn lãnh thổ và chủ quyền Độc lập Quốc gia mặc cả với Cộng sản xâm lăng được.

«Những danh từ Trung lập và Dân chủ liên hiệp mà Cộng sản vừa đưa ra để gở gạc trên bước đường cùng, lại càng bộc lộ chân tướng xảo quyệt của Cộng sản và đường lối mà dân quen thuộc của chúng mà nay không thể còn lường gạt được dân chúng Việt Nam nữa. Vì liên hiệp với Cộng sản là đầu hàng ... điều kiện, chuyện mà chúng ta không thể nào còn nghĩ đến sau 20 năm chiến đấu ... của Cộng sản thì không ... cơ dân chủ và người dân khoa... khi nào được quyết định theo ý muốn».

Sau đó, Trung tướng Chủ tịch nhắc lại tinh thần cuộc Cách mạng 63 là tinh thần Quyết thắng Cộng sản, rồi kêu gọi các ... quân đội mình vào vai trò ... xây dựng Quốc gia, vì chỉ có tinh thần cán bộ mới có thể đưa tới thành công.

1.432 Sinh viên SI quan tốt nghiệp

Khóa 19 Sinh viên Sĩ quan Trừ bị có tất cả 1.432 Sinh viên trong số có 903 Chủ Lực quân, ... Địa phương quân và 37 Sinh viên Thượng. Tất cả số Sinh viên này đã tốt nghiệp và trở thành tân sĩ quan.

Đại tá Trần văn Trung, Chỉ huy trưởng Trường Bộ binh đã đọc một diễn văn khai mạc buổi lễ, và sau đó Chuẩn tướng Vĩnh Lộc, nhân danh Tư Lệnh Quân Đoàn II kiêm Đại Biểu Chánh phủ tại Cao Nguyên

Trung Phần đã ngỏ lời cám ơn Chánh phủ cùng Trường Sĩ quan Trừ bị đã đặc biệt cho 37 thanh niên Thượng nhập học Khóa 19 cũng như đã huấn luyện thanh niên này trở thành những sĩ quan có khả năng.

Nhân dịp này, Trung Tướng Chủ tịch Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia đã ... kiếm và gắn cấp hiệu Chuẩn úy cho Sinh viên ... khóa ... Đặc ... Trung Tướng Chủ Tịch cũng đã đặt tên cho khóa 19 là Khóa «Nguyễn Huệ».

Sau khi các Tân Sĩ quan tuyên thệ ... Quân kỳ của Trường đã được trao ... cho khóa 20 ... khóa đàn em.

... buổi ... 19 Sinh viên ... Thủ ... Tổng Thư ký ... Trung ương, ... Thiếu tướng Nguyễn hữu Có, ... Chiến tranh ... Ủy viên Quốc phòng ... Tham Mưu ... Việt Nam Cộng ... Tổng Ủy viên ... Chiến tranh ... các quân binh chủng ... đồng dân chúng.

Đặc biệt, một số đông đồng bào Thượng, thân nhân của các Sinh viên Sĩ quan Thượng cũng được mời về dự lễ. Một đại diện ... người này cũng đã ngỏ lời tri ân Chánh phủ và xác nhận ... sách công bằng của Chánh phủ đối với Đồng bào Thượng.

Thành công của Cách mạng 63 không phải để chia rẽ hơn

Cũng trong buổi lễ mãn khóa 19 sinh viên sĩ quan Thủ Đức, Trung Tướng Chủ Tịch U.B.L.Đ.Q.G. cũng đề cập đến tinh thần «cuộc cách mạng 1963 lật đổ chế độ độc tài Ngô đình Diệm» ... kêu gọi các tân sĩ quan hãy ... mình vào cương vị người cán bộ xây dựng quốc gia

«Anh em thân mến,

«Tinh thần ... mạng 63 là tinh thần ... Phần trách ... trong cuộc ... mạng này là bảo đảm cho đất ... thành công toàn vẹn ... không thể bỏ dở ... nước đó.

Là sĩ quan, là cán bộ, các anh không thể đứng ngoài trách nhiệm chung trong công cuộc này được.

«Thành công Cách Mạng 63, không phải để đi đến chỗ nhượng bộ đất đai thêm cho Cộng Sản, trái lại phải đi đến giải phóng toàn thể lãnh thổ và dân tộc

«Thành công Cách Mạng 63, không phải để đầu hàng Cộng sản và chấp nhận một chánh quyền Trung lập liên hiệp với Cộng sản, trái lại phải đi đến một chánh quyền bảo đảm chống Cộng trên toàn cõi Việt Nam

«Thành công Cách mạng 63, không phải để chia rẽ hơn chia rẽ, độc tài hơn độc tài, và bất công hơn bất công, trái lại phải đi đến đoàn kết thật sự, dân chủ thật sự và công bằng xã hội thật sự.

«Những ai đã gây dựng cuộc Cách mạng 63, những ai đã hưởng ứng sự thành công của cuộc Cách Mạng đó, không thể chấp nhận những gì khác hơn, vì chấp nhận khác hơn là phản Cách Mạng và phản Dân tộc.

«Lý tưởng Quốc Gia, ý thức *Danh dự*, và ý thức *Trách nhiệm* là 3 điều chính yếu cần phải có và cần được nuôi dưỡng nơi những Sĩ quan cán bộ như các anh trên đường phục vụ đất nước, nếu các anh không muốn phản Đất nước và phản Dân tộc.

«Anh em thân mến.

«Trên đường phục vụ đất nước chống Cộng, các anh sẽ gặp phải nhiều khó khăn và chỉ có *lý tưởng phục vụ và can trường của một chiến sĩ cách mạng* mới khắc phục được.

«Các anh đừng quên rằng sở trường gian manh của Cộng Sản và vũ khí lợi hại nhứt của chúng là gây chia rẽ nội bộ, là làm lụn bại tinh thần đấu tranh của chúng ta, là vu khống xuyên tạc để lý giãn hàng ngũ chống Cộng, khi mà chúng thấy không còn cách gì hơn để thắng chúng ta nữa. Do đó, các anh phải sáng suốt, phải suy luận, hơn là nghe xuông và hành động nông nổi. Ngoài ra, với nhiệm vụ của người lãnh đạo đối với quân sĩ thuộc quyền, các anh phải nhớ đặt mình là người *cán bộ xây dựng quốc gia*, đối với đồng bào, trong công tác mà các anh sẽ được giao phó. Và chỉ có *tinh thần cán bộ* mới hướng dẫn các anh đến thành công.

«Tôi chúc các anh gặp nhiều may mắn.»

Thông điệp của Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ gửi báo Asahi nhân dịp kỷ niệm 20 năm chấm dứt chiến tranh T.B.D

Hòa bình mà chúng tôi khát vọng LÀ HÒA BÌNH TRONG TỰ DO-DANH DỰ

Bao lâu những điều kiện căn bản ấy chưa đạt thì toàn dân chúng tôi cương quyết chiến đấu đến giọt máu cuối cùng

SAIGON (VTX) 28-8.— Nhựt báo «ASAHI EVENING NEWS» xuất bản tại Tokyo ngày 14 tháng 8 vừa qua, đã đăng bản Thông điệp sau đây của Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ, Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương, nhân dịp tờ báo này ra số đặc biệt kỷ niệm 20 năm chấm dứt chiến tranh Thái Bình Dương.

Nguyên văn bản Thông điệp như sau :

Thông điệp gởi báo «Asahi Evening News»

«Hai mươi năm sau khi chiến tranh Thái Bình Dương kết liễu, nhân dân Nhật bản có thể tự hào đã đưa ra trước thế giới một chứng minh hùng hồn, một tấm gương sáng lạn về sự thực hiện «*Tiến bộ nhờ Hòa bình, Thương Mại và Hợp tác*», đúng như khẩu hiệu mà quí báo đã đề ra để kỷ niệm ngày mở đầu kỷ nguyên hòa bình của quí Quốc (15-8-1945).

«Nói cho đúng, khẩu hiệu này thâu tóm tất cả lịch sử hai mươi năm nỗ lực xây dựng và phát triển của quí Quốc trong mọi ngành hoạt động. Nó cũng phản ảnh cả cái triết lý chánh trị làm nền tảng cho Quốc phục hưng kỳ diệu của quí quốc, một cuộc phục hưng mà xét về nhiều phương diện, còn vượt cả những thành tích vẻ vang của thời Minh Trị Thiên Hoàng, và dĩ nhiên là hiếm có trong lịch sử nhân loại.

«Từ một nước điêu tàn kiệt quệ vì chiến tranh, quí Quốc đã trở lại thành một cường quốc bậc nhất ở Á Châu, đứng hàng đầu thế giới trên nhiều phương diện, mà riêng về mức sản xuất lợi tức quốc gia, đã đạt tới hạng năm trong hoàn cầu. Thành tích ấy thực đáng cảm phục. Nhưng còn đáng cảm phục hơn nữa, ấy là tinh thần hợp tác thân hữu quốc tế, lý tưởng phụng sự hòa bình và tự do của nhân loại mà quí Quốc hằng quyết tâm theo đuổi từ ngày chấm dứt ác mộng chiến tranh.

«Nhân dân Việt Nam chúng tôi, sau một trăm năm bị kìm hãm dưới chế độ thực dân bóc lột, ngày nay khao khát Tiến bộ hơn ai hết, để sớm thoát khỏi vòng chậm tiến đáng tủi thẹn. Mà nói đến tiến bộ, thì điều kiện tiên quyết chính là Hòa bình, điều mà dân tộc chúng tôi càng khao khát hơn bao giờ, sau khi đã bị chiến tranh tàn phá cả một phần tư thế kỷ rồi. Hòa bình mà chúng tôi khát vọng, chỉ có thể là Hòa bình trong Tự do, trong Danh dự. Bao lâu những điều kiện căn bản ấy chưa đạt, toàn dân chúng tôi cương quyết chiến đấu đến giọt máu cuối cùng. Trong nước mắt và trong máu lửa, cuộc đấu tranh của quân và dân Việt Nam hiện nay là cuộc đấu tranh yêu nước ; chánh nghĩa và tất thắng của nhân dân chúng tôi chống cuộc chiến tranh xâm lược phi nghĩa và tàn bạo do Cộng sản gây ra. Quân và dân chúng tôi đấu tranh cho những quyền dân tộc thiêng liêng của mình, đồng thời đấu tranh cho sự nghiệp Hòa Bình, độc lập dân tộc, dân chủ và tiến bộ xã hội trên thế giới.

«Tôi vui mừng nhân dịp này công khai tỏ lòng tri ân của toàn thể đồng bào tôi đối với cảm tình nồng hậu và sự viện trợ quí giá mà nhân dân và Chánh phủ Hoàng Gia Nhật Bản dành cho chúng tôi trong giai đoạn lịch sử cam go này. Những cuộc trao đổi thương mại, những công trình kỹ thuật quan trọng như hệ thống thủy điện Đa-Nhim đã hoàn thành hay cầu Mỹ Thuận đang tiến hành, những trang bị về vật liệu như xe cứu thương, dược phẩm, dụng cụ giải phẫu, máy thâu thanh transistors, những học bổng cho sinh viên Việt Nam du học tại quí Quốc, những nhân viên y tế của quí Quốc phục vụ tại Việt Nam : đó là những sợi giây thắt chặt tình hữu nghị giữa hai dân tộc chúng ta.

«Tôi không mong ước gì hơn là tình hữu nghị ấy càng ngày càng được củng cố hơn và còn thể hiện bằng những công cuộc tốt đẹp hơn nữa để minh chứng cho lý tưởng «Tiến bộ nhờ Hòa bình, Thương mại và Hợp tác quốc tế».

Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ
Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương
Việt Nam Cộng Hòa

NASSER ĐEM TỚI MẠC-TƯ-KHOA KẾ HOẠCH HÒA BÌNH Ở VIỆT NAM

MẠC TƯ KHOA.— Hôm qua Tổng thống Cộng Hòa Thống Nhất Á Rập đã tới thủ đô Soviet trên một chiếc phi cơ «IL-18» và lúc gần tới không phận Mạc Tư Khoa đã được bảy phản lực cơ Nga lên đón chào.

Khi máy bay hạ cánh ở phi trường Vnoukovo, nhiều nhân vật Soviet đã ra nghênh đón tổng thống trong số đó có ông Leonid Brejnev, Đệ nhất bí thư đảng Cộng sản Nga, ông Alexis Kossyguine, thủ tướng chính phủ, ông AnastaseMikoyan Chủ Tịch Tối Cao Soviet, ông Acxandre Chelepine, nhân viên Chủ tịch đoàn kiêm Phó Thủ tướng, ông Andrei Gromyko, ngoại trưởng, Thống chế Rodion Malinovski; tổng trưởng Quốc phòng.

Hai trăm đại diện thợ thuyền Mạc Tư Khoa và 300 Sinh viên Á Rập đã tiếp đón một cách trọng thể Tổng thống Cộng Hòa Á Rập Thống Nhất Nasser.

Một vụ lộn xộn nhỏ đã xảy ra trong lúc giới thiệu ngoại giao đoàn với Tổng Thống. 6 vị trưởng phái đoàn ngoại giao không chịu sắp hàng sau đại diện «mặt trận Giải phóng miền Nam» (Việt cộng) và vì không được thỏa mãn đã trở về phòng đợi của phi cảng. Sáu đại diện ngoại giao này là của các nước Hy, Thổ, Chí Lợi, Sô ma li, M... ri ta ni, Tích Lan.

Theo tin của hãng Reuter thì Nga Sô đã đón tiếp trọng thể Tổng thống Nasser là vì muốn kéo Nasser (hiện thân Trung Cộng) về phía Nga, Nasser có uy tín với các nước Phi Châu. Nhưng từ ngày Kát Xép bị hạ bộ thì Nga hờ hững với Nasser.

Cũng theo tin của Reuter thì Nasser có đem theo qua Nga một kế hoạch tái lập hòa bình ở VN Trước đây Ấn và Nam Tư cũng đã nhờ Nasser làm trung gian để thăm dò ý kiến Trung Cộng

Một tiểu luận để bạn đọc đọc trong ngày nghỉ :

Kế hoạch NAVARRE

Võ nguyên Giáp

Đăng nơi trang 4

NGOẠI TRƯỞNG HOA KỲ ĐẶT ĐIỀU KIỆN CỤ THỂ VỚI CỘNG SẢN

Nếu Mỹ ngưng oanh tạc Bắc Việt BẮC VIỆT CÓ RÚT SƯ ĐOÀN 325?

● Mỹ chủ trương lấy kế hoạch B.s. Đỗ làm căn bản nghị hòa
● Trung Cộng lên tiếng « không hề hòa hoãn với Mỹ »

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm qua ngoại trưởng Dean Rusk nói rằng Hoa Kỳ rất chú tâm là xem có một dấu hiệu nào từ Hà Nội cho thấy là Cộng sản muốn có hòa bình ở Việt Nam.

Ngoại trưởng Rusk nói tiếp rằng Hoa Kỳ muốn có hòa bình ở Việt Nam rằng có thể vãn hồi được hòa bình ở đó, nhưng cho đến nay chưa có dấu hiệu nào chứng tỏ rằng Cộng sản muốn có hòa bình ở Việt Nam.

Ngoại trưởng Rusk lập lại một lần nữa Hoa kỳ sẵn sàng mở ra những cuộc thương nghị về điều kiện và vấn đề Việt Nam, ông nói Hoa kỳ sẵn sàng và muốn thảo luận bất cứ một chương trình nghị sự nào. Ngoại trưởng Rusk nói rõ như sau «chúng ta sẵn sàng thảo luận bất cứ một đề tài nào về vấn đề Việt Nam mà bên kia muốn thảo luận đến». Ngoại trưởng Rusk nói rõ sự khác biệt lập trường căn bản giữa Hoa kỳ và cộng sản về vấn đề Việt Nam là bọn cộng sản thì muốn chiếm Việt Nam Cộng Hòa bằng võ lực và Hoa Kỳ thì sẽ không cho phép họ làm như vậy.

Ngoại trưởng Mỹ nói thêm rằng Hoa Kỳ sẵn sàng ngưng cuộc oanh tạc Bắc Việt, nếu điều này là một bước tiến đến hòa bình thật sự. Nhưng ngoại trưởng Rusk đưa ra câu hỏi nếu HoaKỳ ngưng oanh tạc Bắc Việt thì liệu Bắc Việt sẽ rút sư đoàn 325 của họ ra khỏi Việt Nam Cộng Hòa không.

Giải pháp hòa bình

HOA THỊNH ĐỐN.— Theo tin của hãng UPI thì trong giai thư gửi cho Anh, Chánh phủ Mỹ đã loan báo để Anh biết rõ lập trường của Mỹ về vấn đề Việt Nam

Giác thư dài 2000 chữ nhắc lại lập trường của Mỹ mà nhiều điều đã được xác nhận từ lâu. Về giải pháp hòa bình, thông điệp viết rằng có thể căn cứ vào 4 điểm của Ngoại trưởngTrầnvănĐỗ đănêuhô n23-6-65 ấy là : Cộng sản ngưng xâm lăng và rút quân về Bắc; Miền NamViệt Nam được tự do quyết định vận mệnh của mình không có sự can thiệp từ bên ngoài; Mỹ-Việt chấm dứt hoạt động quân sự khi Cộng sản chấm dứt xâm lăng; đảm bảo hữu hiệu cho nền độc lập của dân chúng Miền Nam Tự Do. Tức là trở lại với nguyên tắc hiệp định Giơ Neo 1954. Còn vấn đề ký kết hiệp định mới để xác định lại hiệp định cũ thì ở trong vòng thương thuyết ; sau khi hòa bình vãn hồi rồi, những sự liên lạc giữa Nam và Bắc Việt Nam, kể cả tuyển cử và thương thuyết có thể do hai Miền định với nhau: một cách dễ đi tới thương thuyết có thể là «động tác đối chiến» do cả hai bên đồng thực hiện để giảm rồi ngưng chiến cuộc, Hoa Kỳ không bác bỏ hẳn trường hợp có thể ngưng oanh tạc Miền Bắc lâu dài hơn nếu Hà Nội đưa bằng chứng là sẽ giảm cường độ xâm

1 XEM TIẾP TRANG 8

Sau 8 ngày bay trên không gian

10 GIỜ (Sàigòn) ĐÊM CHỦ NHẬT Gemini 5 trở về trái đất

VOA (Bản tin sáng ngày 28-8-65).— Hai phi hành gia Gordon Cooper và Charles Conrad đã tiến sang ngày thứ bảy của chuyến bay không gian được dự định kéo dài trong 8 ngày, và các vị chỉ huy phi thuyền Gemini cho biết rằng có nhiều triển vọng tốt đẹp để kết thúc chuyến bay cho tới khi hoàn tất được đủ 8 ngày như đã trù liệu từ trước.

Tình trạng sức khoẻ của các phi hành gia vẫn hoàn hảo và dường như họ có bị ảnh hưởng nhiều lắm sau 7 ngày sống giới hạn trong một phi thuyền ở trong tình trạng vô trọng lượng. Tình trạng sức khoẻ của họ cũng là một cho những điều cần phải tìm hiểu trong chuyến bay này. Nếu họ có thể bay hết 8 ngày mà không có gì trở ngại (đó là điều mà các bác sĩ đoan chắc là họ sẽ làm được) thì sự kiện đó chứng tỏ rằng con người có thể bay lên mặt trăng và trở về an toàn.

Các phi hành gia báo cáo xuống đất rằng hôm nay họ bắt đầu cảm thấy tê mỏi chân tay đôi chút. Bác sĩ của phi thuyền không gian cho biết rằng đó là một điều tự nhiên bởi vì họ đã sống luôn 7 ngày trong một phi thuyền chỉ rộng bằng một xe hơi nhỏ.

Trong những cuộc nói chuyện liên lạc bằng vô tuyến điện với đài kiểm soát ở dưới đất, họ không tỏ ra có dấu hiệu mệt nhọc nào.

Giám đốc chuyến bay Gemini giải thích cho các phóng viên tại trung tâm Houtson ở Taxas tăng phần lớn các hoạt động của phi thuyền trên quỹ đạo đều phụ thuộc ở việc xử dụng điện lực để làm chạy các máy móc. Hệ thống phát điện lúc này làm việc rất hoàn hảo. Nhưng vấn đề khó khăn hiện nay là hệ thống này chảy ra nhiều nước quá, rất có thể là bình chứa không đủ để chứa hết. Nếu điều này xảy ra thì các điện từ có thể bị ngập nước và không hoạt động được nữa. Nguyên tắc chế tạo của hệ thống này là sự hóa hợp của khí H và O. Trong chương trình hóa học này điện lực sẽ được tạo, nhưng đồng thời H. và O cũng tạo ra nước nữa. Hiện nay người ta chưa biết rõ là hệ thống phát điện đã tạo ra bao nhiêu nước và bình chứa còn lại bao nhiêu nhiên liệu. Vì vậy các vị chỉ huy cơ quan không gian đã phải theo một đường lối dè dặt để ra lệnh cho các phi hành gia nên tiết kiệm điện và hạn chế những cuộc thí nghiệm nào xét ra cần đến quá nhiều điện. Tuy nhiên điều này không có ảnh hưởng gì đến sự an ninh của phi thuyền khi đáp xuống.

7 XEM TIẾP TRANG 8

LAS VEGAS 27-8 (UPI).— Hàng trăm cặp thanh niên nam nữ từ các nơi đổ xô về đây bằng phi cơ, xe buýt làm lễ cưới trước nửa đêm để được miễn dịch.

Tại các nhà thờ ở đây, thanh niên nam nữ tụ tập thật đông để chờ được làm lễ hôn phối trước nửa đêm. Tổng thống Johnson đã tuyên bố là sau nửa đêm lễ cưới sẽ không thể giúp thanh niên miễn dịch được.

Cảnh sát phải được gọi thêm để giữ trật tự.

Có cặp từ New Jersey bay đến đây ; có cặp mang cả cha mẹ từ Pennsylvanie đến để chứng kiến lễ hôn phối. Tại một địa điểm có đến 300 người chờ đến để lấy giấy giá thú.

Xe tắc xi đậu dài theo đường trước pháp đình để đưa các cặp vợ chồng mới cưới đến nhà thờ làm phép cưới.

Nhưng nhiều cặp đã không được kết hôn kịp thời hạn và 100 người tại một tỉnh nhỏ ở gần Hoa Thịnh Đốn không được kết hôn vì không báo trước 24 giờ đúng bỡ theo như luật lệ bắt buộc.

891 người Hoa Kỳ thiệt mạng ở V. N.

SÀIGÒN (UPI) : Nguồn tin quân sự cho hay rằng trong tuần qua trên hai ngàn binh sĩ Hoa Kỳ đã đổ bộ thêm lên các căn cứ ở Việt Nam như Cam Ranh, Quy Nhơn, Vũng Tàu. Số quân lên Vũng Tàu sẽ được chuyển về Sàigòn.

Tại Hoa Thịnh Đốn, bộ quốc phòng Hoa Kỳ đã công bố là tổng cộng có 618 quân nhân Hoa Kỳ đã bị thiệt mạng trong cuộc chiến tranh ở Việt Nam tính đến ngày thứ hai vừa qua. Trong khi đó số những người không chiến đấu bị thiệt mạng trong khi phục vụ trong cùng một khoảng thời gian lên tới 273 người, số tổn hại khác gồm có 3.097 người bị thương, 44 người mất tích và 18 người khác được kê khai là bị miền Bắc Việt Nam bắt giữ.

THÁI LAN SẼ GỬI GIÚP VIỆT NAM

ĐƠN VỊ KHÔNG VẬN VÀ CÔNG BINH

★ Thái sắp ký hiệp ước mới với Mỹ
★ Miên sẽ bị ăn bom nếu để Việt Cộng ẩn trú

VỌNG CÁC27-8 AFP.—Ngoại trưởng Thái Lan, Tiến sĩ Thanat Khoman, hôm thứ sáu, tuyên bố trong một bài phỏng vấn dành cho nhật báo Anh Ngữ Bangkok Post rằng Cam Bốt có thể bị ăn bom khi cho phép một sư đoàn Bắc Việt lập căn cứ ở lãnh thổ Cam Bốt.

Đồng thời Ngoại trưởng Khoman cũng chỉ trích Pháp là có «*hậu ý*» khi giao 10 chiếc Skyraiders cho Cam Bốt.

Bài phỏng vấn này có tính cách kiểm điểm chung chính sách đối ngoại của Thái. Tuy thế Ngoại trưởng Khoman cũng tiên đoán Cộng sản Bắc Việt sẽ phải thương thuyết một ngày gần đây vì họ hiển rằng cố gắng xâm lược của họ bị sự quyết tâm của thế giới Tự Do chận đứng.

Ngoài ra ngoại trưởng Khoman còn xác nhận rằng—Thái Lan hợp tác với Miền NamViệtNam để tăng cường vị trí của Thế giới Tự Do tại Đông Nam Á

— Thái Lan sẽ ký với Mỹ một hiệp ước thân hữu mới ; sửa đổi hiệp ước hợp tác giữa hai nước, đã ký kết 16 năm rồi. Hiệp ước mới sẽ có khoản trù liệu Mỹ cung cấp vũ khí tối tân cho Thái Lan.

— Sau khi hiệp ướcthânhữuNhật Bản Đại Hàn được quốc hội Nhật thông qua, các nước tự do ở Đông Nam Á sẽ có dịp hội họp để thảo luận về sự hợp tác trong các địa hạt ngoại giao, chính trị, và kinh tế.

Trong khi đó theo tin đài VOA thì tại Vọng Các thủ tướng Thanom Kittikachorn tuyên bố Thái Lan dự tính tăng thêm sự trợ giúp cho Nam Việt Nam. Ông nói Thái Lan sẵn sàng giúp huấn luyện những phi công Việt Nam để lái những phi cơ phản lực và gửi một đơn vị không vận và công binh tới công tác ở VN.

VẤN ĐỀ VIỆT NAM VÀ ĐẠI HỘI ĐỒNG LIÊN HIỆP QUỐC

Đờ-Gôn có thể nhận điều giải ĐỂ CHẤM DỨT CHIẾN CUỘC V.N

4 cường quốc có thể kín đáo thảo luận bên lề Hại Hội Đồng

LIÊN HIỆP QUỐC 28-8 — Đại Hội Đồng LHQ bắt tay vào việc kể từ mùng 1 tháng 9 này, và trong 10 ngày đầu chỉ chuẩn bị cho khóa họp chính thức mở đầu ngày 20 tháng 9.

Theo tin của UPI, thì trong phiên chuẩn bị sẽ chỉ bàn đến những vấn đề tài chính và tương lai của những hoạt động duy trì hòa bình của LHQ, tức là vấn đề tài trợ cho những đoàn quân có nhiệm vụ giữ trật tự và an ninh tại những miền tạm ngưng xung đột.

Có thể là vấn đề Việt Nam sẽ được Đại Hội quan tâm đến nhiều chút, nhưng người ta chờ đợi những tin lớn thành hình ở ngoài hành lang nhiều hơn là ở diễn đàn.

Theo các nguồn tin ngoại giao thì có 6 nước có ý đưa vấn đề Việt Nam ra trước Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc. Mỹ Quốc trước đây đã ngỏ lời yêu cầu tổ chức quốc tế này cố gắng tìm phương điều giải về vấn đề V.N.

Nhưng Nga Sô vẫn còn kín tiếng cho rằng vấn đề Việt Nam có giải quyết được hay không là tùy như ở Hà Nội và Bắc Kinh.

Tuy nhiên các giới ngoại giao vẫn hy vọng rằng với sự hiện diện của Thủ tướng Wilson, ngoại trưởng Gromyko, ngoại trưởng Rusk và nhiều nhân vật cao cấp quốc tế khác, có thể là cuộc thương thuyết sẽ diễn ra một cách kín đáo ở hậu trường.

Hy vọng như thế không biết là đúng hay sai nhưng điều cầm chắc là vấn đề Việt Nam sẽ là cái đinh của đại hội.

Sau khi Mỹ thuận thôi không đòi các nước còn thiếu tiền phải mất quyền đầu phiếu nữa, thì chắc chắn là khối Cộng sản mỗi khi lên diễn đàn sẽ chuyển trọng tâm công kích về đường lối mà họ gọi là gây hấn của Mỹ và Đồng Minh tại Đông Nam Á.

Mặc dầu vậy, người ta vẫn cho rằng hiện tổ chức quốc tế này có thể đảm nhiệm một vai trò nào đó trong sự chấm dứt chiến cuộc hay không thì rồi họ hồi phân giải, họ hồi phân giải đó là lúc mà bốn cường quốc có cơ hội gặp nhau, và nhất là gặp nhau ở hành lang...

Mặt khác, vẫn theo tin UPI thuật lại tin của giới ngoại giao thì tướng Đờgôn có thể thân đứng ra điều giải để chấm rứt chiến cuộc tại Việt Nam. Nguồn tin này từ các giới ngoại giao truyền đi hiện đã là đề tài bàn tán tại Liên Hiệp Quốc, nhưng các giới thân cận với L.H.Q cho rằng tướng Đờgôn còn chờ cơ hội

Thêm vào đó theo các giới ngoại giao do UPI thuật lại thì chính ông Tổng Thư Ký LHQ U Thant đã xuất trình những đề nghị mời về Việt Nam và mới lời kêu gọi đòi bên đình chiến.

Phát ngôn viên của LHQ không bình luận ... chỉ nói rằng cuộc vận động của ông Thant có tính cách mật, và ông sẽ không công bố cho đến khi cuộc họp báo vào trung tuần tháng 9 trước khi Đại Hội Đồng LHQ nhóm họp.

Giới thông thạo cho rằng 3 điểm chính mà ông Thant cho rằng có thể dùng làm căn bản nghị hòa là :

— giải pháp quân sự không giải quyết được cuộc xung đột;

— phải ngưng chiến đã;

— rồi các chính phủ liên hệ tới bàn hội nghị Giơ Neo để thương thuyết.

Si.ha-núc công nhận Băng Đung thứ nhì chỉ là ảo mộng

NAM VANG (AFP).— Trong tân tạp chí tài liệu chánh trị «Sangkum» mà số đầu vừa xuất bản ở Nam Vang, Norodom Sihanouk viết đại ý : «Hội nghị Alger có thể khai mạc vào tháng 11 tới, nhưng việc đó không nhất thiết là một sự thành tựu».

Sihanouk tự hỏi «từ đây đến tháng Mười Một có thể chấm dứt được chăng cuộc khủng hoảng Nga Trung Cộng và mối bất hòa Ấn Trung Cộng, cùng tổ chức lại khối A-Phi sao cho xứng đáng với danh nghĩa khối đó».

Sihanouk cho rằng trong thời cơ hiện nay, muốn quy tụ trong một «hội nghị thân ái» các đại biểu các nước chống đối nhau là việc làm nguy hại. Sihanouk tin rằng cố gắng tái lập khối Á Phi và thực hiện hội nghị Bandoeng thứ nhì sẽ là một ảo mộng.

T.C đòi nước Anh CẤM QUÂN ĐỘI MỸ *giải trí ở Hương Cảng*

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter).— Phát ngôn nhân Bộ Ngoại Giao Mỹ cho biết Hoa Kỳ sẽ chống lại việc Cộng sản yêu cầu quân đội Mỹ ở Viễn Đông không được dùng Hương Cảng làm nơi nghỉ ngơi và giải trí.

Các báo Cộng sản ở Hương Cảng đã nêu lên các yêu cầu nói trên.

Phát ngôn viên cho biết báo chí Cộng sản Hoa vẫn ở Hương Cảng có một «đường lối cứng rắn» về vấn đề này.

Được hỏi là Mỹ có dự định giảm bớt số binh sĩ thăm viếng Hương Cảng hay không, phát ngôn nhân đáp : «Tôi không biết dự định nào như thế.»

Thêm nữ y tá Mỹ mang lon sĩ quan phục vụ tại Việt Nam

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 27-8.— Hiện nay một số nữ y tá chuyên nghiệp có thể được chỉ định là sĩ quan phục vụ tại các bệnh viện Lục quân Hoa Kỳ ở ViệtNam.

Chính sách mới này cho phép các nữ y tá chuyên nghiệp để đơn xin vào quân đội để phục vụ tại các bệnh viện lục quân Hoa Kỳ.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

— Kỳ 33 —

Trường thiên võ hiệp của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ NĂM

DẤU VẾT MỎNG MANH

Ngưng Bích là người rất lạc quan thấy chàng nói như thế liền tủm tỉm cười mà gật đầu luôn.

Rồi hai người rảo bước đi luôn, hễ thấy hang động là vào tìm kiếm ngay, nhưng không những không tìm thấy Thiên ngoại chi Thiên mà có mấy lần còn suýt bị độc xà ác thú cắn phải. Hôm đó Ngưng Bích bỗng tìm thấy một cái hang động nằm ở sau một cái thác nước. Hang động này bí mật lắm.

Nàng liền bảo Vu Tuấn lấy bảo kiếm ra, người cầm kiếm kẻ cầm móc múa tít để bảo vệ lấy bản thân trước, rồi mới dám đi sâu vào. Động này không rộng lắm, nhưng sâu vô cùng, càng đi càng thấy khúc khuỷu và chênh chếch xuống. Hai người đi được chốc lát đã đi được mấy chục trượng rồi, thì bỗng thấy lối đi tối om hẳn. Hai người đành phải lần mò mà đi, vừa tiến bước vừa để ý xem có rắn rết hay bò bảo gì tấn công lên mình không? Đồng thời, hai người còn dùng kiếm và móc gõ vào vách động để dò thử xem hang động này có đúng như câu « Động nội chi Động » đã viết ở trên mảnh khăn không?

Nhưng hai người chỉ gõ thấy vách động kêu cồm cộp, đủ thấy toàn là vách đặc cả và càng đi sâu bao nhiêu càng thấy không khí khó thở bấy nhiêu. Cây đuốc của hai người cũng tối dần, rồi tắt hẳn. Hai người rất tuyệt vọng, định bỏ cuộc không đi sâu vào nữa. Ngờ đâu lúc ấy cây móc vàng của Ngưng Bích chợt gõ vào vách đá nghe đến «coong» một tiếng. Nàng mừng rỡ khôn tả, liền gõ thêm hai tiếng nữa, lại nghe thấy kêu «coong coong» như trước. Hai người đoán chắc sau vách đá đó thể nào cũng trống rỗng.

Lúc ấy tuy đuốc của hai người đã tắt ngóm, nhưng bảo kiếm Long Uyên của Vu Tuấn có ánh sáng tỏa ra có thể chiếu sáng được nơi cách xa mình chừng năm ba thước, nên hai người vẫn có thể trông thấy những cảnh ở xung quanh mình. Vu Tuấn đi tới cạnh Ngưng Bích, giơ bảo kiếm lên định đâm thử vào vách đá xem sao? Ngờ đâu chàng chưa kịp đâm thì Ngưng Bích đã giơ tay ra ngăn cản. Chàng ngạc nhiên vô cùng.

Vu Tuấn đang định lên tiếng hỏi đã nghe thấy có hai tiếng «coong coong» vọng tới. Tiếng kêu này rất kỳ diệu, hình như ở xa, lại hình như ở gần và cũng như ở bên cạnh vách đá ấy vọng sang.

Hai người tĩnh tâm lắng tai nghe, bỗng nhận thấy tiếng kêu ấy không phải là tiếng gõ đá nữa, mà lại như là tiếng người khẽ nói với nhau vậy và nhỏ đến nỗi không sao nghe thấy rõ được. Nhưng có một điểm là hai người cùng nhận thấy tiếng nói đó ở phía trước vọng tới. Vu Tuấn liền dắt tay Ngưng Bích rón rén về phía trước. Đi được vài trượng đã tới chỗ đường cùng, nơi đây hơi có ánh sáng lấp loé và không khí cũng trong sạch hơn nhiều. Thì ra nơi đây tuy có một vách đá ngăn cản, nhưng trên vách có nhiều khe nhỏ, ánh sáng xuyên qua những khe ấy lóe vào, và tiếng người nói cũng ở bên ngoài vọng vào.

Vu Tuấn với Ngưng Bích lẳng lặng ngó qua khe đá nhìn trộm ra bên ngoài. Cả hai đều ngạc nhiên hết sức vì thấy bên ngoài là cốc khẩu, cây cối rậm rạp, có bốn người đang đứng ở đó, một ăn mặc lối đạo nhân, một là đầu đà, một ông già gầy gò, má hóp mõm nhọn trông như khỉ vượn, và một thiếu niên đầu nhọn mặt chuột, đôi người tia ra những luồng ánh sáng hung ác, lưng còn đeo đôi bánh nhật nguyệt.

CHƯƠNG THỨ SÁU

THIÊN NGOẠI CHI THIÊN

Bốn người người này chính là Âu Dương Nhất Khuyết, con trai của Âu Dương Quả, với bọn Quảng Đông Tam Sát là Nguyên Nguyên đạo nhân, Phong Hỏa đầu đà Pháp Ngộ và Kim Bá Khởi, nên Vu Tuấn với Ngưng Bích không lạ mặt chút nào cả.

Lúc ấy Âu Dương Nhất Khuyết, tay cầm một mảnh khăn lụa, đang hậm hực nói với Nguyên Nguyên đạo nhân rằng:

— Nguyên Nguyên đạo trưởng, chúng ta đã bị tên khốn nạn Vân Sơn Ẩn Tú Bành Cương đánh lừa rồi! Tại sao chúng ta căn cứ vào mảnh khăn này mà tìm kiếm khắp núi Phục Ngưu cũng không thấy cái gì là Sơn Thượng chi Sơn cả? Tuy bây giờ đã tìm thấy Cốc hạ chi Cốc rồi, nhưng chúng ta tìm kiếm mãi trong sơn cốc này đã ba ngày rồi mà vẫn không thấy gì hết, đạo trưởng bảo như thế có bực mình hay không?

Vu Tuấn với Ngưng Bích nghe nói liền chăm chú nhìn vào mảnh khăn lụa ở trong tay tiểu tặc Âu Dương Nhất Khuyết, quả thấy mảnh khăn ấy giống hệt mảnh khăn mà mình đã chặt được. Hai người còn trông thấy hai câu viết ở trên mảnh khăn ấy: «Sơn thượng chi Sơn, Cốc hạ chi Cốc» thật rõ ràng.

Cả hai mừng rỡ khôn xiết kể vì tình cờ lại biết được hết cả bốn câu ẩn ngữ đó. Đến lúc này hai người mới biết bốn câu ẩn ngữ đó là: « Sơn thượng chi Sơn, Cốc hạ chi Cốc, Động nội chi Động, Thiên ngoại chi Thiên ». Nếu mình căn cứ vào đó mà dốc xuống bên dưới sâu chừng trăm trượng thì có phải nơi đó là Cốc hạ chi Cốc không? Nhưng bây giờ chỉ còn thiếu có hai câu: « Sơn thượng chi Sơn với Động nội chi Động » thôi, nếu giải quyết được hai câu đó thì Thiên ngoại chi Thiên sẽ tìm thấy liền.

Vu Tuấn với Ngưng Bích đang nhìn nhau mà mỉm cười, trong lòng mừng rỡ khôn tả, thì Nguyên Nguyên đạo nhân đã trả lời Nhất Khuyết rằng:

— Nếu căn cứ vào tính tình của Bành lão tặc, dù phải hy sinh đến tính mạng, y cũng phải bảo tồn lấy chiếc khăn lụa, như vậy khăn lụa này ắt không phải là giả dối, nhưng tiếc thay chúng ta chỉ lấy được có nửa miếng thôi, còn nửa kia không biết ở đâu? Và căn cứ vào nửa này chúng ta chỉ mới tìm thấy có Cốc hạ chi Cốc chứ chưa tìm thấy Sơn thượng chi Sơn, nên mới mất công như vậy!

Nhất Khuyết giận dữ nói tiếp:

— Ba vật báu ở trong Thiên ngoại chi Thiên, tôi không thiết gì Bách Hoa Quyền Kích với Nhất Tâm Kiếm Phổ, tôi chỉ muốn lấy được hạt Thiên Hương Đậu Khấu thôi, vì linh dược bảo thế ấy phải có đủ hai hạt mới có thể, khi lâm nguy, cứu cấp được. Khắp thiên hạ chỉ có ba hạt thôi, tiền phụ lưu truyền có một hạt, còn hạt thứ hai ở đâu thì không rõ, riêng có hạt thứ ba, nghe thiên hạ đồn, thì ở trong Thiên ngoại chi Thiên. Chúng ta vất vả bấy nhiêu ngày mà không tìm kiếm thấy, thử hỏi tôi cam tâm sao được?

Nhất Khuyết chưa nói dứt, Kim Bá Khởi đã đỡ lời:

— Âu Dương hiền điệt hà tất phải tức giận như thế? Theo ý Kim mỗ thì chúng ta hãy nên ra bên đứng bên ngoài trước để xem mọi người hành động ra sao? Vì chúng ta đã phát giác Đông Doanh Diệu Đạo xuất hiện ở trong núi Phục Ngưu này rồi, chắc y đi tìm kiếm Thiên ngoại chi Thiên, nhỡ bị y bắt gặp, chúng ta địch không nổi y, chưa biết chừng bị y đánh cho một trận tơi bời cũng nên? Hơn nữa, kỳ hạn triệu tập chúng ta đến Vạn Diệu sơn trang của Bách Độc Tôn Tẩn cũng sắp đến nơi rồi. Tính của Hiền Sở như thế nào, chắc hiền điệt cũng đã rõ, chỉ e chúng ta đến chậm, y lại bảo chúng ta là bất kính cũng nên....

Nhất Khuyết nhận thấy lời nói của Bá Khởi rất có lý, y gật đầu mấy cái, rồi lên tiếng hỏi tiếp:

— Theo ý của Kim thúc phụ thì cháu không nên ở lại đây tìm kiếm hạt Thiên Hương Đậu Khấu nữa phải không?

Thánh Thủ Tiên Vượn ngửng mặt lên trời cười ha hả, như điên như khùng, và tỏ vẻ đắc chí đáp:

— Hiền điệt thật là thông minh suốt đời mà u mê nhất thời. Hiền điệt đã có hạt Thiên Hương Đậu Khấu thứ nhất, tất nhiên hiền điệt phải cần lấy được hạt thứ nhì. Ngu thúc có bảo hiền điệt phải bỏ kế hoạch tìm kiếm hạt thứ nhì ấy đâu? Ngu thúc chỉ bảo Thiên ngoại chi Thiên huyền ảo, bí mật, và khó tìm. Như vậy phải tốn công lắm mới mong tìm thấy nơi đó, mà ngày hẹn ước của Hiền Viên lão tiền bối cũng sắp tới, chúng ta hãy dẹp việc tìm kiếm này sang bên để đi phó ước trước, chứ có bảo hiền điệt bỏ cuộc đâu?...

Nói tới đó, y ngừng giây lát lại nói tiếp:

— Hiền điệt nên biết, nếu người khác tìm không thấy Thiên ngoại chi Thiên ta phó ước xong, sẽ quay trở lại nơi đây tìm kiếm cũng vẫn được. Mà dù người khác có tìm ra được Thiên ngoại chi Thiên, và đã lượm được hạt Thiên Hương Đậu Khấu ấy, lúc bấy giờ chúng ta sẽ nghĩ cách cướp lấy của họ sau. Như vậy, trước sau vật báu ấy cũng vẫn về tay chúng ta.

Nhất Khuyết nghe xong vẻ mặt mới nguôi giận dần, rồi cười giọng gian giảo, đáp:

— Ý kiến của Kim thúc cao minh lắm. Chúng ta hãy để lại nửa mảnh khăn lụa này ở đây, rồi tới Phục Ngưu đi ngay Vạn Diệu Sơn trang để ham kiến Hiền Viên tiền bối trước.

(Còn tiếp)

Quí bạn ưa đọc truyện võ hiệp hãy tìm mua:

TIỂU SÁT TINH

TIỀN-PHONG TỪ-KHÁNH-PHỤNG dịch thuật

- Ngoài những thế võ bí hiểm độc đáo, câu truyện ly kỳ hấp dẫn như một truyện trinh thám.
- Không kéo dài, không vô lý, không khôi hài quá trớn.
- Chỉ có 2 cuốn trọn bộ (trên 700 trang).

Tuần báo TIỂU THUYẾT THỨ NĂM chọn lọc và xuất bản

NHỚ MẸ

Thu về cùng lá vàng rơi,
Đêm khuya phiên gác bồi hồi nhớ quê.
Hai thu cách trở chưa về,
Biên cương mải bận lo bề quốc gia.
Gió heo may thổi gần xa,
Lòng bâng khuâng nhớ mẹ già cố hương.
Xa xôi hướng vọng tình thương,
Trông con từng phút sa trường hiểm nguy.
Lời khuyên lòng vẫn bên ghi:
«Lo tròn bổn phận làm trai Lạc Hồng»

LAN TRÚC
(nhóm Tình Hoang Gia Định)

XIN EM ĐỪNG HỎI

Tôi ngồi ngắm nắng vàng qua cửa sổ
Nắng chiều buồn của lứa tuổi đôi mươi
Vì một khi tôi đã mến một người
Là dây đứt buồn đau tim ứa nghẹn
Và đêm nay tôi có cùng đau khổ
Khi biết rằng người ấy chẳng yêu tôi
Và tại sao lại vẫn chẳng trả lời
Dù chỉ là một lời thôi: Từ chối
Anh bảo tôi rằng «xin em đừng hỏi
Vì... ừ... Anh... sẽ không trả lời đâu!
Màu hồng kia anh không muốn phai màu
Và tất cả... hãy để thời gian bôi xóa»
Có những lúc tôi âm thầm nức nở
Vì nghĩ rằng đã vĩnh viễn mất anh
Tôi nguyện rằng: nếu mộng ước chẳng thành
Sẽ yêu anh cho trọn đời trọn kiếp
«Vì sao thế? Hỡ trời xanh muôn kiếp
Bắt con yêu rồi cắt đứt ân tình!
Nét ngây thơ trong màu mắt nữ sinh
Đã vương vấn một tình yêu thứ nhất»
Tôi biết rằng, yêu anh tôi đã mất
Mất rất nhiều hoa mộng của trẻ thơ
Nhưng bóng hình anh tôi vẫn tôn thờ
Trong tâm tưởng cho đến khi tôi chết

THIÊN THẦN TUỔI TRẺ

TÀI LIỆU CHIẾN TRANH

MỸ ĐÃ CHẾ TẠO QUẢ BOM NGUYÊN TỬ ĐẦU TIÊN NHƯ THẾ NÀO?

- Những giây phút kinh hoàng nhất thế kỷ đã diễn ra tại Hiroshima...
- Đến bao giờ Mỹ mới ném bom nguyên tử trên đất Trung Cộng?

★ TÔ NGỌC

(Tiếp theo)

Chính giáo sư Pegram là người đã giới thiệu các nhà bác học Fermi, Szilard với đô đốc Hooper vào ngày 16-3-1939, và chính ông là người đã cổ võ cho công cuộc nghiên cứu chế tạo nguyên tử ấy hăng hái hơn ai hết. Nhờ sự vận động của giáo sư Pegram mà các nhà bác học nọ mới có những phương tiện để tìm tòi. Đô đốc nhận lời, và vị sĩ quan hải quân này đã thực hiện lời hứa của mình bằng cách cung cấp một số các máy móc, dụng cụ cùng những nguyên liệu để cho những nhà bác học được dễ dàng trong việc khảo cứu.

Giáo sư H.D.Smyth, chủ tịch Ban Vật Lý thuộc trường đại học Princeton cũng tán thành việc các nhà bác học chế tạo bom nguyên tử, một thứ khí giới mới mẻ. Ông tin rằng với những bộ óc siêu phàm của các nhà bác học thuộc đủ mọi quốc tịch làm việc tại Mỹ với những phương tiện dồi dào, họ sẽ thành công.

Các nhà bác học nghiên cứu hai loại uranium, loại U.238 và U.235, và sau khi khảo sát về đặc tính cũng như các thứ tính tình khác của hai loại uranium này, nhà bác học Eugène Weigner cho biết: U.235 có năng lực mạnh hơn U.238. Và cứ theo lý thuyết thì 1 ký lô U.235 sẽ có sức mạnh tương đương với 10.000 tấn T.N.T.

Tuy được đô đốc Hooper giúp cho một ít phương tiện, nhưng thực sự thì bộ tham mưu của Hải quân Mỹ dường như vẫn chưa tin tưởng vào năng lực nguyên tử do các nhà bác học thuyết trình. Nhà bác học Hung gia Lợi Wigner nghĩ rằng chỉ có một người có thể làm lay chuyển những tư tưởng cố định của những nhà cầm quyền Mỹ. Đó là nhà bác học Albert Einstein.

Nghĩ là làm, nhà bác học Wigner cùng với bạn là Leo Szilard tìm gặp Albert Einstein vào ngày 2-8-1939. Họ đưa cho Einstein những tài liệu ghi chép các sự tìm kiếm về nguyên tử, những con toán dài thoòng tính sức mạnh của trái bom v.v... Nhà đại bác học Albert Einstein đã kiểm soát lại các con toán và ông cũng công nhận những nhà bác học đàn em này đã đi đúng đường.

Được sự khuyến khích và hưởng ứng của bậc đàn anh, nhà bác học Szilard liền biên một bức thư gửi tổng thống Roosevelt, xin vị nguyên thủ hãy lưu tâm tới thứ khí giới mạnh mẽ, là bom nguyên tử đó. Trong thư, ông đoan chắc với tổng thống Mỹ là với một khối lượng uranium nhỏ bé, nó có thể phát nổ với phản ứng dây truyền và gây ra một sức mạnh không thể tưởng tượng được. Nhà bác học Einstein cũng được mời ký trên bức thư gửi tổng thống Mỹ nói về sự lợi hại của thứ khí giới hạch tâm ấy. Nhờ sự giúp đỡ của nhà kinh tế học Alexander Sachs, một trong số những bạn thân của Einstein, hai tháng sau, nhằm ngày 11.10.1939 bức thư đó được chuyển đến tận tay tổng thống Roosevelt. Trong khoảng thời gian này Hitler đã thành lập được những đạo quân dũng mãnh ở Âu châu và khiêu chiến khắp nơi, và nước Balan thì đã bị xóa trên bản đồ thế giới.

Sau khi đọc bức «tâm thư» của các nhà bác học, trong đó có Albert Einstein, một nhân vật nổi tiếng vào bực nhất của Mỹ thời đó, tổng thống Roosevelt đã họp các cố vấn quân sự của mình để nghiên cứu, vì muốn thực hiện dự án này người ta phải tìm ra một số lượng uranium quan trọng và chắc chắn uranium không phải là đất thó, mà là một thứ nguyên liệu rất hiếm hoi. Hội nghị bàn cãi chán chê, kẻ tán thành người bác bỏ... Nhưng rồi thấy ở Âu châu Đức quốc xã mỗi ngày một hung hăng, người ta không thể nào không nghĩ tới một thứ khí giới mạnh mẽ để chống lại với bọn đồ tể Hitler. Nhưng chẳng phải vì thế mà dự án của nhà bác học được chấp thuận ngay, mà những tài liệu nghiên cứu của họ còn bị... «ngâm tôm» trong ồ kéo một thời gian khá dài nữa! Cái nạn «con rùa» ở nước nào cũng có, chỉ vì người ta quá kỹ càng về vấn đề thủ tục...

Chiến tranh tại Âu Châu mỗi ngày một gia tăng. Mùi thuốc súng bay qua Đại tây Dương sang Mỹ, khiến cho nhiều nhà bác học nguyên tử phải sốt ruột. Trong số những người Mỹ có nhiệt tâm ta phải kể tới 2 nhân vật có uy tín với chính giới Mỹ là bác sĩ Vannevar Bush, chủ tịch Viện Nghiên cứu Kỹ thuật Mussachussetts và bác sĩ James Conant, Viện trưởng Viện Đại Học Harvard.

Giáo sư G. B. Pegram (trái) thuộc trường Đại học Columbia, đã can thiệp với Hải quân Mỹ để cung cấp các vật liệu cho các nhà bác học nguyên tử nghiên cứu

(Còn tiếp)

Người Tây phương đang dùng THẢO MỘC ĐỂ CHỮA BỆNH

- Từ bốn ngàn năm trước, người ta đã dùng thảo mộc để chữa bệnh, và chính tổ sư Tây y học là Hippocrate cũng dùng cây cỏ làm thuốc.
- Muốn da dẻ hồng hào? Hãy ăn nhiều cà-rốt!

★ HOÀNG DUY ANH

Trong khi người nước mình bắm bổ dùng Âu dược, và có nhiều người đã tỏ ra khinh thị cái môn thuốc Đông Y cổ truyền của tổ tiên để lại, thì các nước Âu Châu hiện nay người ta đang có phong trào dùng các chất thảo mộc, dưới nhiều hình thức để chữa bệnh. Cái thứ mà tiếng Tây gọi là «tisane» chính là một thứ thuốc thảo mộc mà các nhà chuyên môn thu lượm, bào chế sẵn sàng khi dùng chỉ việc bỏ vào ấm pha như pha trà.

Hiện nay có rất nhiều nhà bác học, nhiều bác sĩ y khoa chú tâm nghiên cứu về môn thuốc thảo mộc. Người tây phương gọi nó là « *phytothérapie* », do chữ Hi lạp *phytos* có nghĩa là thảo mộc. Có nhiều bác sĩ khác sang Nhật, sang Hồng Kông hoặc Đài Loan để nghiên cứu về thuốc Tàu, là môn thuốc dùng thảo mộc nhiều nhất. Chính những ông bác sĩ này đã phải công nhận thuốc Đông Y có nhiều môn hay hơn Tây y, và rồi trong khi nghiên cứu về Đông Y người ta mới nhận thấy rằng xưa kia người Đông phương phân biệt âm dương trong cơ thể không phải là bố đồ, trái lại bây giờ người tây phương cũng bắt đầu... «lõm cõm» vào lãnh vực điện năng (tức là âm dương) trong cơ thể!

Theo sự nghiên cứu của các nhà bác học, thì có nhiều loại cây chứa những chất bổ vô song. Điển hình nhất là cây nhân sâm của Cao Ly. Nước cốt của cây nhân sâm (củ sâm thì dùng hơn) có đặc tính làm cho mạch máu nở rộng, đồng thời có đặc tính kích thích và bồi bổ cơ thể rất mãnh liệt. Cây *épinard* (rau ba lăng) cho nhiều chất sắt, đậu *haricot* phơi khô có chứa tới 22 phần trăm chất đản bạch tinh, trong khi đó rau *persil*, củ *radis*, cây *đà-oa-cự* (mâche) có rất nhiều sinh tố C. Vài thứ rau cỏ thông dụng khác như rau cải có nhiều chất lưu huỳnh và calcium, rau xà lách xoong có nhiều chất *iode* v.v..

Những thứ thảo mộc rau cỏ này không những nuôi sống con người, bồi bổ cho cơ thể con người mà còn có thể dùng để chữa bệnh nữa. Lẽ dĩ nhiên người ta sẽ phải bào chế dùng phương pháp và dùng nó như một vị thuốc hơn là một món đồ ăn. Chẳng hạn như cây artichaud có thể dùng bằng cách phơi khô pha trà uống cho bổ gan, đỡ nổi mề đay, nhưng người ta cũng có thể phối hợp với nhiều chất khác và chế thành thuốc, đóng chai bán v.v...

Một nhà bác học người Pháp rất chuyên tâm với vấn đề chữa bệnh bằng thảo mộc này, là bác sĩ Léon Binet, hội viên danh dự của Trường đại học y khoa Ba Lê và Hàn lâm viện Khoa học Pháp đã viết trong một cuốn sách về sự ích lợi của các cây thảo mộc trong việc trị bệnh. Cuốn sách này có tựa đề «*Un médecin aux champs*» do nhà xuất bản Plon ấn hành. Trong khi đó, các nhà bác học khác, như bác sĩ J. Chevalier, A. Goris, J. Demillip, E. Perrot cũng nghiên cứu về các giống thảo mộc và tìm cách bào chế thành thuốc dưới hình thức tân tiến hiện tại.

Thật ra thì môn chữa bệnh bằng thảo mộc không phải mới lạ gì đối với các nước Tây phương. Thời xưa, có những dân du mục, những thầy lang chuyên chữa bệnh bằng thảo mộc, nhưng có một hồi người ta bảo đó là những tên phù thủy hung ác... Sự việc đó xảy ra vào thời trung cổ, và người ta thấy nhiều thầy thuốc bị kết tội phù thủy và bị thiêu sống, hoặc nếu chết thì bị đóng cọc gỗ vào tim để khỏi hóa phép làm hại lương dân. Trong một cuốn sách khảo cứu về môn chữa bệnh bằng thảo mộc xuất bản tại Pháp, cho biết là từ 4.000 năm về trước người ta đã biết dùng cây cỏ để chữa bệnh. Cuốn «*Papyrus d'Ebers*» cả quyết loài người dùng thảo mộc chữa bệnh từ 1500 năm trước Gia-tô kỷ nguyên. Thời xưa, người ta cũng viết những cuốn sách thuốc đầy đủ, nhưng các loại chữ cổ đó hiện nay không ai đọc được, nên đành bỏ phí cả một nền y học cổ xưa nhưng rất công hiệu đối với các bệnh tật. Sách đó cũng cho biết thêm là chính tổ sư y khoa Tây phương là ông Hippocrate (460-301 trước Gia tô kỷ nguyên) người Hy lạp, lúc sinh thời đã dùng thảo mộc để trị bệnh và lẽ dĩ nhiên Hippocrate đã chữa khỏi nhiều người và nhờ vậy mới được tôn sùng làm tổ sư y học như ngày nay.

(Còn tiếp)

HỘP THƯ

Bài nhận được:

Nỗi buồn du mục. Hờ hững mùa thu. Mỵ Nương Trương Chi (Linh thể Phương). Yêu. Tiếng vọng chinh nhân. Hai nẻo đường (Phiêu Bồng). Lời thủy chung. Tặng thi sĩ. Tâm tình (Trâm Anh). Sao chưa thấy hồi âm. Người em thành phố. Chuyện một người em gái (N.T. Hoanh). Ca khúc thứ hai. Vào mộng Phiêu khúc cho em. Anh cũng như em. Tìm em không gặp (Trần đăng Đức).

Chung tình. Lưu đày (Vinh Thanh Vân). Xin trả lại. Tình yêu của anh (Huyền Trân). Cho em tất cả (Lam Trúc). Một cuộc đời (Hai anh Trúc). Men tình. Yêu (Trần Nam). Ý... ax. Nguyện cầu. Chaly (Thương Kim Trinh). Niềm đau quê mẹ (Mộng Điệp).

Tôi nhớ ngày xưa. Trung Thu. Mây tím hoàng hôn. Người hành khất dang thương. Nổi loạn. Mẹ có vui không (Bằng Lâ Trình). Lời tạ từ. Ra đi. Em có biết (Hoài Phương). Nhớ thương (Thi Dao). Nước mắt nửa với (P.N. Song Linh). Đêm buồn (Trần Hoài Vân). Nhật ký cho ba. Lời trăn trối. Nỗi lòng áo tím chiều mưa (Hoài Linh Phương). Buồn đại lộ. Thư về hậu phương. Trả thù. Sầu muộn. Khăn tang. Giòng thơ chua cay. Những khi mưa lạnh. Mưa sầu. Đại lộ (Hàn mặc Linh). Không đâu em (Nguyễn Song Anh).

Thơ khuya. Lời trong sương. Soi gương. Những ngày hồi mong. Mưa trong bộn. Loài chim vụng biển lạnh. Giấc ngủ. Nỗi buồn lên ngôi. Là tất cả. Những lần hoài niệm. Khi anh chết. Mùa thu anh đi. Khói lửa quê hương. Đêm giới nghiêm. Cơn sốt tình yêu. Xin cả phần anh những phiền buồn. Thân phận. Mùa thu kỷ niệm (Ngọc Hoài Phương). Lời buồn cho khói trầm hương. Thằng tù của đêm. Loài chim đêm. Định vọng. Đêm cô đơn. Phiên buồn cho em. Nỗi buồn 18. Nhớ mẹ. Mộng đơn phương. Dư ảnh. Khung trời mùa thu (Sa Chi Lệ). Khi biết yêu (Thương Kim). Tình non nước. Thế kỷ 20 (Hàn Thanh)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

SỬA MÓNG TAY

Muốn có bàn tay đẹp thì ngoài việc săn sóc da tay cho mềm mại, trắng, còn cần sửa sang móng tay. Móng tay nên giữ thật sạch, thỉnh thoảng nên ngâm móng tay vào dầu ô liu chừng vài phút. Khi sửa móng tay chớ nên dùng dao, kéo để cắt. Hãy lấy chiếc giũa nhỏ giũa theo hình hạnh nhân.

Móng tay không nên để dài quá chỉ vướng víu. Tốt hơn hết là chỉ nên để vừa phải, cũng không nên vót quá nhọn trông dễ sợ.

Sau khi giũa, rửa sạch hãy nên bôi thuốc đánh móng tay. Nên lưu ý bôi lớp một lớp thật mỏng, đợi cho khô hãy bôi lớp khác lên trên. Thông thường người ta dùng màu vẹc ni móng tay cùng màu với son môi. Không nên bôi vẹc ni nhòe nhẹt hoặc bao trùm lên các kẽ móng tay.

Người lịch sự thường đánh móng tay màu phơn phớt hồng, hoặc màu *neutre* làm nổi màu móng tự nhiên, chứ không dùng các màu đỏ chót, màu bạc v.v... Người lịch sự cũng kị không đánh móng tay hai màu (nửa bạc nửa đỏ, kẻ chéo) trông không đứng đắn.

HÀ-MAI-LAN MÁCH GIÚP

Bạn VŨ (SAIGON)

a) Đọc trong mục Rao Vặt báo Chính Luận, có đăng quảng cáo tơi dạy võ Đại Hàn, nơi nào gần nhà thì học.

b) Xin tại 7 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon.

c) Mua phấn đánh gương, bán tại các tiệm tạp hóa. Có thể lau bằng dầu hỏi cũng sạch và bóng.

Bạn NGUYỄN THẾ HÙNG (SAIGON)

a) Sao ngay hôm đó bạn không đi trình và đăng báo tìm bóp? Bây giờ có đăng báo thì kết quả chắc cũng không thể được khả quan bằng lúc mới bị mất mà đăng ngay.

b) Gửi thư lần thứ hai, theo cách bảo đảm.

c) Tắm nước nóng.

Em L. TUYỀN (SAIGON)

5-8-1944: 17-6 Giáp Thân (giờ Thân)

22-8-1957: 7-7 Đinh Hợi (giờ Dần)

10-8-1943: 1-7 Quý Mùi (giờ Sửu).

Bạn LẬP TRÍ BẰNG (GIA ĐỊNH)

a) Pháp Việt tự điển của Đào Duy Anh. Các cuốn khác thì tương tự như nhau không có cuốn nào thật xuất sắc.

b) Vì chất thuốc đó độc người ta không bán đó thôi. Nhờ tiệm nào quen mua hộ thì được ngay. Và chàng hồi này thứ đó ít nhập cảng nên không có nhiều để bán.

c) Có thể dùng Pilot, Quink, Waterman's.

d) Thực thuốc muỗi đó của nhà bình, không có bán ra ngoài.

e) Màu xanh. Màu kia nên đeo trên Đà-lạt, những nơi có núi non.

Em THU UYÊN (SAIGON)

a) Không có cuốn nào khá nhất, đại khái chỉ như nhau mà thôi. Muốn học cho giỏi thì phải có thầy đàng hoàng chỉ dẫn mới được.

b) Tìm mua ở các tiệm sách lớn, sách của Pháp.

d) Sẽ mách khi hỏi được rõ ràng cặn kẽ, và làm thử ăn được đã.

Tìm việc

— Nam học viên cao đẳng nhận kèm Anh văn từ vỡ lòng không theo ABC của sách mà theo phương pháp riêng trong vòng 4 tháng sẽ nói và viết dễ dàng mọi hoạt động thông thường hằng ngày. Xin thư về sinh viên Tích BN 111/3 Ấp trung 1 Phú Nhuận.

— Sinh viên Tú Tài Pháp, hiện đang học khoa học, muốn tìm chỗ kèm trẻ em chương trình Pháp hay Việt Première moderne hay Đệ Nhì trở xuống, lương độ hơn 1000đ, để tiếp tục học. Xin biên thư về 243/18/21 đường Cách Mạng Saigon. Nhờ chuyển giao.

— Con trai 18 tuổi hiền ngoan. Biết khá về Anh ngữ và đánh máy chữ. Có chứng chỉ đánh máy. Đã làm qua sở Mỹ. Muốn tìm việc làm như thư ký đánh máy hoặc kèm trẻ em về môn Anh ngữ từ đệ Lục trở xuống. Hay việc gì khả hợp với khả năng. Thư cho cậu Hoanh 13C Kỳ Đồng Saigon.

— Nam sinh nghèo học lực Trung học, muốn tìm việc làm kèm trẻ tư gia hay làm bất cứ việc gì hợp khả năng vào buổi chiều lương tùy tâm. Xin biên thư cho Nguyễn gia Tùng 55/10 ấp Hàng Dầu xã Tân Sơn Hòa đường Lê văn Duyệt (nối dài).

— Anh văn học tại nhà trong thời gian ngắn sẽ nói và viết được những danh từ thông dụng hằng ngày. Kết quả chắc chắn cho những người không thể đến trường được, cho học sinh đã học nhiều sách mà vẫn không nói được. Thư về Nguyễn Hoàng 1 Nguyễn huy Tự Dakao

— Nhận dạy tại tư gia từ Đệ Tư trở xuống (ở Đà Nẵng). Thư về Phan Sưu. Hộp thư 120 Đà Nẵng (nhờ chuyển cho Hải).

— Sinh viên kỹ sư năm thứ ba tìm chỗ dạy tại tư gia. Toán Lý Hóa từ Đệ Nhị trở xuống. Xin liên lạc với Hùng 209 Lê đại Hành Phú Thọ (nhờ chuyển giao).

— Nam sinh nghèo, học lực khá có bằng Brevet Elémentaire, đang học Sư phạm muốn dạy tại tư gia trẻ em 12è hoặc classe maternelle. Dạy đứng đắn và kết quả bảo đảm. Xin biên thư cho Huỳnh thạnh Nghiệp 139 Nguyễn văn Học G.Đ

Cáo lỗi

Vì họa sĩ ĐỨC KHÁNH bị bận việc bất ngờ nên hôm nay không có « **Gia đình Ly Ly** ». Xin thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc.

CHÍNH LUẬN

MỘT THẤM NỬA ĐỜI

— 41 —

★ Truyện dài của HOÀNG HẢI THỦY

Chàng thanh niên râu quai nón ấy, vẻ lập dị ra mặt, nhưng con người của chàng không phải là không có sức hấp dẫn vì thế. Trong những lần theo Phương Ngọc đi chơi, tôi đã gặp nhiều văn nghệ sĩ lập dị và ăn bận bê bối, nhưng tôi chưa thấy ai có vẻ lập dị bằng anh chàng này.

Anh chàng đã ăn bận khác người lại nói lớn, cười hềnh hệch và có vẻ như sẵn sàng văng tục, sẵn sàng khạc nhổ xuống nền đá hoa hoặc xỉ mũi vào hai ngón tay quẹt xuống chân bàn hoặc nhìn vào tận mặt đàn bà và nói lớn. Trông em sexy lắm. Được đấy... Anh muốn làm chuyện ái tình mi em... Chỉ còn cần trông bộ râu quai nón và bộ mặt Tây con có vẻ khờ khạo của anh với chiếc khăn tay độc đáo màu đỏ buộc quanh cổ, người kém nhận xét nhất cũng phải đoán anh ta vừa ở Paris về.

Dường như muốn tránh làn hơi không được thanh khiết lắm từ miệng anh chàng, phả vào mặt mình, tôi thấy Phương Ngọc nghiêng mặt đi và nhích xa anh một chút.

Phương Ngọc đứng nhích ra một chút thì anh chàng râu quai nón lại nhích gần chàng hơn chút nữa. Chàng bô bô:

— Hà nội ba mươi sáu phố mưa phùn... của chúng mình đã lọt vào tay Việt Minh Cộng sản. Đó là niềm u uất nhất của tao. Ở Paris, ngày ở Genève chúng nó chia đôi đất nước mình, tao khóc. Tao nói đối mày tao chết. Tao khóc... Tao chỉ sợ mày, thằng Thanh Nam, thằng Mai Thảo dại dột ở lại với Cụ...

Không rõ là căm hờn thực sự hay là giả vờ, tôi thấy nét mặt người văn nghệ sĩ râu quai nón có một vẻ căm hờn, bi phẫn. Đã 4 năm qua rồi kể từ ngày Hiệp định Genève chia đôi đất nước ta, những vấn đề mới như Tổng Tuyển Cử, bầu Tổng Thống, bầu Quốc Hội, lập khu Trù mật, Quốc sách Dinh Điền, Cải Cách ruộng đất đã là những vấn đề thời sự làm mờ sự việc đất nước bị chia đôi. Đến nay, chàng thanh niên này đem chuyện mất Thủ Đô Hà Nội và một nửa đất nước ra nói lại với tất cả sự bi phẫn làm cho người nghe thấy lạ tai.

Phương Ngọc cười:

— Mày làm như có mày ở nhà thì Cộng Sản nó không lấy được Hà Nội không bằng...

Chàng thanh niên cười, nhe một hàm răng rất bẩn, vàng khè, đầy những cấu nước trà và khói thuốc, hàm răng đó rõ là hàm răng của một kẻ từ mười lăm năm nay không cầm đến chiếc bàn chải đánh răng:

— Có tao ở nhà cũng vẫn mất. Nhưng ít nhất, văn nghệ nước mình có chắc chắn có thêm một tác phẩm về Hà Nội đau thương và ở lại, một tác phẩm như Đêm Giã Từ Hà Nội...

Có lẽ thấy chàng thanh niên có lẽ chướng mắt quá, Phương Ngọc lôi chàng ta vào một chiếc bàn khuất trong góc. Anh bảo cả tôi và chàng thanh niên râu quai nói:

— Vào đây tọa.

Ngồi ở bàn này chúng tôi nhìn bao quát khắp cả phòng. Mắt tôi hướng về phía cầu thang, chờ đợi sự xuất hiện của nữ ca sĩ Minh Lan.

Nơi đầu thang lầu Dancing có che một tấm màn nhung dày. Nhiều bàn tay đàn bà rẽ tấm màn ấy, trước khi người có bàn tay ấy bước vào, làm cho tôi hồi hộp nhiều. Những bàn tay đàn bà, trắng và trần, hiện trên nền nhung đỏ thẫm ấy lại làm cho tôi nghĩ rằng tôi sắp trông thấy khuôn mặt đẹp của Minh Lan.

Tôi hồi nhớ lại mấy ngày vừa qua. Khoảng thời gian thật ngắn kể từ buổi sáng tôi ngồi học trong nhà Hứu và Tiến. Tiến kính cận, mang tấm hình người nữ ca sĩ mặc áo đầm hở ngực, đôi mắt đa tình ai gò ngực rất lớn, đến phòng học khoe chúng tôi. Mới có ba ngày trôi qua. Ba ngày qua rất nhanh và thật dài, nặng những sự việc. Đáng kể nhất là một đêm ân ái và tự dưng, tôi có một người yêu vũ nữ.

Được gái nhảy yêu, cho yêu, đó là một chuyện chắc chắn là vượt ra ngoài óc tưởng tượng của bọn Hứu, Tiến và những tên bạn giờ này đang gù lưng học thi Tú Tài của tôi. Nếu tôi đem chuyện đêm qua kể cho mấy anh học trò đệ nhị hãy còn gà tồ, ngốc nghếch ấy nghe, hẳn là mấy anh đó sẽ cho là tôi nói dóc, hoặc phóng đại sự thật.

Trên đường đi theo dấu vết của tình yêu nói cho rõ ra là trên con đường đi theo một thiếu nữ đẹp, tôi đã gặp một người thiếu phụ quyến rũ. Ánh Hoa chưa chắc đã là một người đàn bà đẹp, nhưng tôi dám nói tất cả những người đàn ông được gần nàng, được nàng chiều chuộng, đều phải nhìn nhận nàng là một người đàn bà quyến rũ. Sau đêm qua, tôi được biết Ánh Hoa hơn tôi hai tuổi.

Trên thẻ căn cước và trên giấy khai sinh, nàng hơn tôi hai mươi bốn tháng, nhưng trên kinh nghiệm đời và nhất là kinh nghiệm ái tình, nàng già dặn hơn tôi đến hai mươi bốn năm. Tôi chưa được gần nhiều đàn bà, mấy lần trước đó của tôi đều vụng dại và nhanh chóng, nhưng mấy lần đó cũng đủ để cho tôi biết rằng với Ánh Hoa, tôi vừa được gặp một người đàn bà quyến rũ.

Sau một đêm với gái nhảy, tôi hiểu tại sao lại có những người đàn ông có tiền bạc, có địa vị, có gia đình vợ con hạnh phúc hơn người, đã yêu mê các cô gái nhảy và chối bỏ tất cả để chạy theo những cô này. Ánh Hoa đã có con. Nàng bảo tôi là nàng có một con. Khi thấy làn da bụng nàng có nếp nhăn, tôi hỏi, nàng cắn vào vai tôi, cái cắn khá đau — «Anh nói láo nghe... Láo... Đồ nói láo!» trong bóng tối lờ mờ được pha loãng nhờ ánh sao đêm chiếu qua cửa sổ vào phòng, vào giường, tiếng nói thì thầm của nàng như rít lên. Tôi ngơ ngác, tuy tôi không nói, nhưng vì đôi mắt sát gần nhau, nàng cũng thấy rõ vẻ mặt ngơ ngác không hiểu của tôi — « Anh nói láo. Anh bảo anh không chơi bời gì nhiều... Sao anh biết da bụng nhăn là đã có con? » Nàng cắn tôi một miếng. Lần này, nàng cắn vào má tôi. Tôi cắn trả đũa. Tiếng nàng kêu — « Á a... a a... Đau quá... á... á...» kéo dài. Tiếng kêu đau đớn cùng tiếng kêu khoái lạc của nàng nghe giống hệt nhau.

Tôi mỉm cười, gục mặt vào mái tóc xõa tung trên gối. Người thiếu phụ hơn tôi rất nhiều về nghệ thuật yêu đương này tin rằng tôi là người ngang tài với nàng. Ngoài việc cười sung sướng, cười tự kiêu, tôi còn cười cho sự ngốc dại của chính tôi. Trước đó, tôi bồn chồn sợ hãi dây phút chỉ có mình tôi và Ánh Hoa ở trong phòng. Sự sợ hãi ấy thật thừa thãi và vô ích. Đúng như lời Phương Ngọc nói: khi người đàn bà đã bằng lòng, mọi việc sẽ xảy đến êm đềm, tuần tự như tiến. Người đàn bà nào cũng vậy, họ nắm phần chủ động nhưng họ vẫn khéo léo làm cho người đàn ông trở thành chủ động. Sáng hôm sau, khi chia tay nhau và ôm nhau hôn, chiếc hôn cuối cùng sau cánh cửa phòng đã mở hé, Ánh Hoa đắm đuối nhìn tôi bằng đôi mắt của một cô gái vừa mới biết yêu lần đầu. « Anh quá xá... »

Có người chạm nhẹ vào vai làm tôi sực tỉnh cơn hồi mộng. Phương Ngọc chìa gói thuốc Lucky Strike ra mời tôi.

Tôi quay lại. Chàng thanh niên râu quai nón đã móc túi lấy ra một chiếc pipe hiệu Ropp sần sùi lớn bằng nắm tay trẻ con lên lên ba, lớn bằng lọ mực học trò tiểu học đưa lên miệng trề môi ra ngậm và hút bập bập. Anh nhìn tôi chăm chú. Đây là lần thứ nhất, từ lúc gặp nhau anh nhìn thấy tôi.

Phương Ngọc giới thiệu bằng một giọng khôi hài:

— Đạo diễn điện ảnh Hải Sơn... một Roger Vadim Việt Nam. Bạn này là Tấn Hoài. Còn tôi là ký giả Phương Ngọc.

Tôi chờ đợi nghe một cái tên Tây, loại tên Valentin Hồ, Nicholas Nguyễn hoặc François Phúc François Giáp, công tử bột đi Pháp về mê nàng Marie Khánh Ngọc trong tiểu thuyết Trường Đời của Lê văn Trương. Cái tên đạo diễn Hải Sơn gợi cho tôi nghĩ đến mấy ông đạo diễn Ba Tàu trước khi làm đạo diễn điện ảnh đã làm nghề chụp hình căn cước và vẽ truyền thần của mấy hãng phim Ba Tàu Chợ lớn, những hãng phim đã làm phim cho Bà Quan Âm Thị Kính đi giầy Bata và cho chàng Trương Chi chải đầu bằng brillantine bóng loáng như vây lình. Ngoài cái tên không có vẻ gì là Tây con đó ra, Đạo diễn Hải Sơn trước mắt tôi trông có vẻ là metteur en scène lắm.

Hải Sơn nhìn tôi, đầu gật gù, mỉm cười với tôi rồi hỏi trống không:

— Là gì của Phương Ngọc? Em trai Phương Ngọc đó à?

Phương Ngọc đáp thay tôi:

— Em văn nghệ của moa đấy...

Hải Sơn khen:

— Beau gosse... được lắm.

(Còn tiếp)

SÓI GIÀ BÁN XE

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG

BÁO CHÍNH LUẬN 29 và 30-8-65

Mai Bê Bi

CHÍNH LUẬN TRANG 7
SỐ 402

Phụ trách: Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Lời hay, ý đẹp

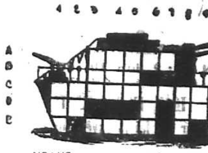
— *Sống ở đời không có lý tưởng chẳng khác gì phong cảnh không có trời khiến ta phải ngợi thở*

N. MIEL

— Từ chối lời khen ngợi tức là thích được khen 2 lần

LA ROCHEFOUCAULD

Ô chữ Tàu thủy



NGANG:

A) Màu xanh
B) Người rất hách
C) Người phụ trách mục «Mai Bê Bi»
D) Yên tĩnh N — Cha của cha mình
E) N — Cá không đánh vảy thì... — Một gậy — Người không... thì chết.
10) O — G — A
11) Hai anh.
12) G

DỌC

1) Vật để may quần áo
2) Yên tĩnh
3) Tiếng kèn — Xụi
4) Một giống dưa vỏ xanh ruột đỏ — Chữ đầu vần
5) Dịa (viết ngược) — N
6) Anh — Kèn trống .. ỏi
7) H.t — Em
8) ..hờ răng lạnh
9) Nhỏ

Câu đố

TRƯƠNG-THỦY-SƠN

1) Roi đồng ngựa sắt ra tay
Giặc Ân khiếp oai, rồi bay lên trời
Đố là ai?

2) Thuở xưa vốn thật nghèo nàn
Chẳng cho mặc khố còn mình khỏa thân
Tiên Dung công chúa tắm gần
Lộ rõ mình trần thân đặng nên duyên
Đố là ai?

GIẢI ĐÁP (in ngược):
1— Phù Đổng Thiên Vương
2— Chữ Đồng Tử

cười

Cắt cổ

Truyện xảy ra trong một tiệm may áo dài phụ nữ.

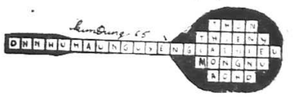
Chủ tiệm hỏi:

— Thưa bà, bà cắt cổ kiểu gì ạ?

Bà khách đáp:

— Bà làm ơn cắt... cổ bà Nhu cho tôi!

Giải đáp ô chữ cây vợt



Tranh đố vui

ẢNH SAO XANH

Tên cướp này định đi gây chiến với người dân da đỏ, nhưng Bích Du dùng mưu kế để chặn lại. Vậy Bích Du ở đâu nhờ các bạn tìm hộ.

GIẢI ĐÁP: Lật ngược lại, Bích Du ở theo với dây thòng lọng.

Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

LẠC ĐỘNG MA DƠI

THÔNG-THÁI kể

Lần này thì Tác Giăng nhất định xoay về bên trái... Nhưng Tác Giăng vẫn chưa hết bị nguy hiểm, đầu con rắn quay về phía bên trái lập tức có tiếng lốp bốp và từ phía tường đối diện có một chùm sáng phát ra.

Chùm sáng đó nhắm thẳng hướng Tác Giăng mà bay tới như một chùm sao bạc lóng lánh. Tác Giăng không hiểu đó là vật gì, nhưng chàng tin chắc đó là một thứ khí giới nguy hiểm vô cùng. Nên, với bản năng của con nhà võ, Tác Giăng lập tức buông chiếc « chìa khóa con rắn » ấy ra và chàng thì nằm lăn xuống dưới đất, đồng thời lăn đi vài vòng về phía góc hầm. Sở dĩ Tác Giăng phải lăn mình đi là vì chàng nghĩ rằng biết đâu thứ khí giới kia chẳng là những mũi dao bén nhọn phóng ra, nếu không cắm vào thân thể chàng tất nhiên khi chạm vào vách đá nó sẽ rơi xuống đất, và khi rơi xuống đất nhỡ chạm vào mình chàng mà vô phúc những mũi dao đó lại có tẩm thuốc, thì chỉ cần trầy da một tý là chết mất mạng ngay.

Nhưng Tác Giăng cẩn thận như thế là thừa, vì thứ khí giới như một chùm sao bạc phóng ra từ phía đối diện không phải là những mũi dao, mà là một nắm đinh bằng một thứ kim khí vô cùng cứng rắn. Những chiếc đinh này làm trông tương tự như chiếc gai có sáu cánh tua tủa. Tất cả đều sáng quắc. Những chiếc đinh gai này phóng đi rất mạnh, khi nó chạm vào bức tường đá thì lập tức cắm ngập vào trong chứ không có chiếc đinh nào rơi xuống đất cả. Tác Giăng liếc mắt nhìn và chàng phải ghê sợ thay cho thứ máy móc ở trong căn hầm này. Ném đinh gai với cái sức mạnh làm cho nó cắm được vào trong đá thì chiếc máy đó phải mạnh lắm, mà chiếc đinh gai đó phải được chế bằng một thứ kim khí vô cùng cứng rắn. Nếu Tác Giăng không nhanh nhẹn nằm lăn xuống đất, thì không chừng những chiếc đinh đó không thèm cắm vào người chàng, mà còn chui vào trong cơ thể chàng là đằng khác.

Những chiếc đinh đó, gồm tới ba bốn chục chiếc, cắm thành một hình tròn bao vây lấy lỗ khóa. Người đặt máy móc trong căn hầm này đã tính toán rất kỹ nếu không phải là tay có võ nghệ tuyệt luân như Tác Giăng, nhanh nhẹn nằm xuống đất, thì với cái khoảng rộng hình tròn đó, không ai có thể chạy kịp. Tác Giăng lồm cồm bò dậy. Con khỉ thì sợ hãi quá ôm chặt lấy cổ Tác Giăng. Cái sợ làm nó không còn nghĩ gì tới con rắn xanh cũng đang quấn xung quanh cổ Tác Giăng như một chiếc khăn quàng nữa.

Tác Giăng vừa đứng dậy xong, thì đột nhiên có một luồng ánh sáng khác chiếu từ phía đối diện. Tưởng lại có đinh gai ném tới nữa, chàng vội nằm rạp xuống để tránh. Nhưng không, đây là ánh sáng thật sự chứ không phải là chùm đinh gai sáng quắc như lúc trước. Cái ánh sáng đó phát ra từ phía bức vách đối diện, và ánh sáng thì mỗi ngày một sáng thêm. Thì ra, khe nứt lúc trước được đóng chặt bây giờ đang từ từ hé rộng ra. Đặc biệt là máy móc chuyển động kéo hai tảng đá đó rời nhau ra không gây một tiếng động nào cả. Sự mở cửa này hoàn toàn êm như ru.

Cánh cửa đá càng ngày càng mở rộng thêm. Sau cùng thì hai cánh cửa đó chui bặp vào hai phía tường hai bên, để hở ra một khung vuông thật lớn, và có một hành lang bằng đá màu hồng dẫn đi sâu vào trong... Hành lang này rộng thênh thang, nên lúc trước Tác Giăng ghé mắt vào tưởng đó là một căn phòng. Hành lang sâu hun hút, và đặc biệt dù không có đuốc thắp nhưng lúc nào cũng sáng rực như ban ngày. Tác Giăng đoán chắc phải có một thứ đá quý phát ánh sáng như ở trong hang động xác ướp lúc trước, nên mới sáng sủa như thế. Chàng đứng trước lối vào, ngẫm nghĩ ra một hồi.

Tác Giăng cẩn thận sợ lại bị mắc vào cơ quan thì nguy, nên chàng nhìn quanh quẩn tìm lấy một chiếc sọ người rồi quăng nhẹ vào lối hành lang. Chiếc sọ người lăn trên nền đá màu hồng, vang lên cái âm thanh « lốc cốc » nghe thật là khủng khiếp. Chiếc sọ lăn tròn từ ngoài vào tới bên trong, đi rất thẳng băng.

Điều đó chứng tỏ Tác Giăng là người thiện nghệ nem âm khí, nhưng chàng chẳng bao giờ có ý định dùng âm khí để hại kẻ khác bao giờ. Chiếc sọ lăn lông lốc dưới nền đá hồng, không có một chuyện gì đáng tiếc xảy ra cả. Tác Giăng yên chí liền thong thả tiến vào.

Chàng ngước nhìn lên trần thấy có chạm trổ rất tinh vi. Trần thì làm toàn bằng đá trắng. Mỗi góc hành lang lại có một khối đá sáng gắn chặt vào tường. Từ khối đá này ánh sáng được chiếu ra rất rực rỡ, nếu nhìn kỹ vào sẽ bị chói mắt ngay.

Giới thiệu sách mới

Chúng tôi vừa nhận cuốn « Bài ca địa lý lớp Nhất và Nhì » của ông Nguyễn khắc Đạt biên soạn, do tác giả gửi tặng.

Thành thật cám tạ ông Nguyễn khắc Đạt và ân cần giới thiệu cùng các em học sinh một cuốn sách dễ học dễ nhớ.

CHÍNH LUẬN

Xin qúy vị đề phòng:
THUỐC GIẢ MẠO và BẮT CHƯỚC
Mua thuốc Optalidon
★ xin mua nguyên ống
Optalidon 10 DRAGÉES — 10 VIÊN
Optalidon 25 DRAGÉES — 25 VIÊN
★ *Nếu mua lẻ thì phải đòi cho được:*
VIÊN THUỐC BỌC GIẤY KIẾNG
có một mặt chữ Optalidon và một mặt nhãn hiệu SANDOZ
SANDOZ
Optalidon
trị các chứng: ĐAU NHỨC CẢM CÚM
CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG

1-9-1965
TỔNG KHAI GIẢNG
Đợt III niên khóa 65-66:
TRƯỜNG ANH - NGỮ
ZIÊN - HỒNG
H.T. Lê Bá Kông — G.Đ. Lê Bá Khanh
80/8 đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon. Đ.T. 24.059
ĐẶC BIỆT: Nhiều lớp Sơ học cho học sinh vừa lên Đệ Thất Trung Học hoặc Đệ Lục cần học lại cho có căn bản chắc chắn. Giáo sư giàu kinh nghiệm. Đủ lớp dạy các sách: ENGLISH FOR TODAY, LET'S LEARN ENGLISH, DIRECT METHOD Book One
— 4 LỚP ANH NGỮ THỰC HÀNH. Chỉ biết Quốc Ngữ là học được. Mỗi khóa 3 tháng. Thứ 2 tập nói chuyện với Giáo sư Mỹ. Có lớp SÁNG, CHIỀU, TỐI. Rất tiện cho mọi người.
Ngoài ra có đủ các lớp mới trình độ Trung Học, Tú Tài, Cambridge Lower, Proficiency, Văn Phạm Tổng quát, Luyện Dịch Văn Chương và Báo Chí... Xin hỏi chương trình và thời biểu tại văn phòng. Chắc chắn có lớp thích hợp với trình độ và giờ học của bạn

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A: Trị: Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.
BẠCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM
TRỊ: Cứng dầu cón, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán)
ĐẠI-MINH TÊ THẤP HOÀN
TRỊ: Hay mờ mắt, nhức đầu, tê, nhức gân xương co rút, yếu gân xương, mỏi vai, chạy dầu đau đỏ, phù thủng, sản sùi ngứa lác chảy nước vàng, nhiều đàm, nổi hòn đau lưng, đau bụng, chậm tiêu, sình hơi, hay ợ ứa rãi.
Nhà thuốc THỤY LÂM
191 Gia-Long — SAIGON
K.N. số 245 ngày 25-9-63

CÚM-NÓNG LẠNH-CẢM SỐT-ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ HỎI NHÃN HIỆU BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI
CÓ BÁN VIÊN LẺ KHẮP MỌI NƠI
K.N. Số: 1223 BYT-QCDP

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau bụng kinh niên
UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
— ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI:
ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU, NO HƠI, SÌNH RUỘT, Ợ CHUA
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt Saigon, 228 Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm — CHOLON
BYTKN số 951 ngày 10-12-39

1 TIẾP THEO TRANG 1

nhập, và rút bớt quân về Bắc; trong khi mà chưa có bằng chứng là Cộng sản Miền Bắc thành thực muốn đi tới thương thuyết, Hoa kỳ cam kết dùng đủ mọi phương tiện và vũ lực cần thiết để bảo vệ dân chúng Miền Nam chống lại sự xâm lăng của cộng sản từ phía ngoài tới.

Bắc Kinh cải chính

BẮC KINH.— Theo tin của Reuter, bộ ngoại giao Trung Cộng đã thông cáo cải chính nguồn tin từ Ba Lê nói rằng «Trung Cộng đã có ý hòa hoãn, muốn giải quyết vấn đề VN mà không làm mất mặt Mỹ». Tin này đã dựa vào nội dung cuộc tiếp xúc giữa Bộ Trưởng Pháp Malraux với một lãnh tụ Trung Cộng.

MẠC-TƯ-KHOA.— Hôm qua tiếp một phái đoàn Nhật, Chủ Tịch Quốc Hội Nga là Mikoyan lại lên tiếng dọa rằng nếu Mỹ không rút khỏi Việt Nam thì sẽ lại phải đương đầu với một trận Điện Biên Phủ mới.

7 TIẾP THEO TRANG 1

vì phi thuyền còn có một bình điện dự trữ đủ để xử dụng trong 9 tiếng đồng hồ.

Các vị chỉ huy phi thuyền đã cho họ những chỉ thị rõ rệt về việc điều khiển cho phi thuyền trở về trái đất. Họ sẽ khai hỏa những hỏa tiễn phụ ở phi thuyền để thoát ra ngoài vòng qui đạo của trái đất và bay xuống địa điểm đã được lựa chọn trên Đại Tây Dương. Giờ khai hỏa được định vào lúc 14 giờ 01 phút 13 giây ngày chủ nhật giờ quốc tế tức là lúc 10 giờ 01 phút 13 đêm chủ nhật giờ Sài Gòn.

Kể từ lúc khai hỏa cho đến khi ép xuống một biển phi thuyền có thể bay chừng 27 phút, vào lúc khai hỏa phi thuyền đã bay vào giữa quần đảo Hạ Uy Di và bờ biển phía tây lục địa Hoa Kỳ. Đồng thời họ sẽ bắn những hỏa tiễn phụt ngược để làm giảm bớt tốc lực của phi thuyền trong khi phi thuyền bắt đầu bay chúc xuống và lướt qua lục địa Hoa kỳ để nhắm tới Đại Tây Dương. Tới lúc đó phi thuyền đã bay hết 121 vòng qui đạo và bắt đầu lao vào không khí trái đất, sự cọ sát với bầu không khí sẽ tạo nên một nhiệt lượng rất lớn và chắn phiếu sự lực ở mũi phi thuyền sẽ phải hứng chịu tất cả sự phát nhiệt ghê gớm này. Chừng 6 phút trước khi đáp xuống các phi hành gia sẽ mở chiếc dù thứ nhất để làm giảm bớt tốc độ và mấy phút sau đó họ sẽ mở thêm một chiếc dù thứ hai lớn hơn nữa để đem phi thuyền từ từ đáp xuống Đại Tây Dương.

Giải trí hôm nay

REX
La douceur de Vivre (La Dolce Vita) Marcello Mastroianni - Anita Ekberg-Scope-T.Pháp P.Đ.V.N.

ĐẠI NAM
La douceur de Vivre (La Dolce Vita) Marcello Mastroianni-Anita Ekberg-Scope T. Pháp P.Đ.V.N

EDEN
Batailles d'Afrique (Những chiến công oanh liệt của tướng Rommel) Phim chiến tranh T.Anh-PĐV Pháp

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Tàn cơn gió lốc (L'ouragan-Whirlwind) với Toshiro Mifuné Scope-Màu-Phụ đề Việt-Pháp

PALACE CHOLON
Batailles d'Afrique (Những chiến công oanh liệt của tướng Rommel) Phim chiến tranh T.Anh-PĐV Pháp

VICTORY LÊ NGỌC
Những chuyện vui trong Đô Thị (An affair to remember) Phim xã hội ... Tê màu-Phụ đề Việt Hoa

KIM CHÂU - ĐỨC KỲ
Tàn cơn gió lốc (L'ouragan-Whirlwind) với Toshiro Mifuné-Scope-Màu Phụ đề Việt Pháp

KHẢI HOÀN
Tàn cơn gió lốc (L'ouragan—Whirlwind) với Toshiro Mifuné—Scope-Màu-Phụ đề Việt—Pháp

DIÊN HỒNG
1) Mitraillette Kelly (Cây súng Kelly T.Pháp PĐVN-2) Chúa Tể rừng Amazone Màu T.Pháp P.Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Mitraillette Kelly (Cây súng Kelly) T. Pháp-PĐVN-2) Chúa Tể rừng Amazone Màu T.Pháp PĐVN

HỒNG BÀNG
1) Les Plaisirs de l'enfer Lana Turner Scope-Màu 2) Cả tình hoàng hôn Phim Nhựt Scope-Màu T. Việt

MODERNE
1) Thân hình và sắc đẹp T.Pháp PĐVN 2) Đời em trong bóng tối Phim Nhựt nói tiếng Việt

VIỆT LONG
Batailles d'Afrique (Những chiến công oanh liệt của tướng Rommel) Phim chiến tranh T.Anh-PĐV Pháp

CASINO SAIGON
Tàn cơn gió lốc (L'ouragan Whirlwind) với Toshiro Mifuné Scope-Màu-Phụ đề Việt-Pháp

VĂN HOA
TABU Panoramique-Màu Phụ đề Việt ngữ

THANH BÌNH
1) Les Plaisirs de l'enfer- Lana Turner-Scope Màu 2) Cả tình hoàng hôn Phim Nhựt Scope Màu T Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Xôi hỏng bỏng không (Certains l'aiment froide) PĐVN 2) Les 7 Gladiateurs-Scope Màu-P.Đ.V.N.

LONG VÂN
1) Un Direct au Coeur Elvis Presley-Màu - PĐVN-2) Patrouilleur P.T. 109-màu T.Pháp-P.Đ.V.N.

KIM ĐÔ 5đ. 7đ. 10đ.
Thần công vô hình chưởng (toàn bộ 2 hồi) võ hiệp thần chưởng hấp dẫn Nói tiếng V.N.

Ciné HÙNG VƯƠNG - 5đ.-7đ.
(286 Bến xe Pétrus Ký)
1) Chiến xa anh dũng PĐVN
2) Nữ hoàng trên hoang đảo Khiêu gợi, hấp dẫn, nói tiếng Việt

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
(713. Trần quốc Toản — Chợlớn)
1) Lòng tin trước bạo lực Thâm thùy Hàng La thoại Tân 2) Nữ thần ái tình Tô màu Scope PĐVN

Lớp Tối **BỒ - ĐỀ** 80 Nguyễn-Thái-Học Sg. Đ. T. 22092

1-9 KHAI GIẢNG
— THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, TAM, NHỊ
— TOÁN-LÝ-HÓA NGŨ, TỨ, NHỊ
— LUYỆN THI T.H.Đ.N.C. 65 — 66.
— SINH NGỮ ANH PHÁP BỔ TÚC.
Đủ mọi Trình Độ

Trường Trung Học **HỒNG-LẠC**
75, TRẦN-QUỐC-TOẢN — SAIGON
Ngày 01-9-65 mở thêm:
★ ĐỆ NHẤT A và B
★ ĐỆ NHỊ HỌC LẠI A và B.
★ TOÁN LÝ HÓA ĐỆ I B.
★ CÁC LỚP TỐI : Thất Lục, Ngũ Tứ, Tam Nhị

Trường **THỜI-ĐẠI** 341 T.M.Giảng
MÙA THI 65 VỚI THÀNH QUẢ RỰC RỠ:
T. H. Đ. N. C. : 2 lớp TỨ đỗ 68
TÚ TÀI I : 2 lớp Nhị đỗ, loạt 1 : 66 — Đỗ hẳn 37. Được thi lại 193
ĐÃ MỞ: TOÁN LÝ HÓA TỨ, TAM, NHỊ
SẼ MỞ : 1-9 Tứ học lại và Luyện thi THĐNC 66
15-9: NHỊ A, B học lại và luyện thi TÚ TÀI I A, B

DẠY CẮT MAY

216 Đề Thám Saigon. (Sau rạp hát Nguyễn-văn-Hảo)

Dạy CẮT, MAY, THÊU, Âu-phục, Việt phục, Hoa phục, Đồ Đầm, học phí nhẹ. Đặc biệt LỚP CẮT MAY TỐI từ 7 giờ đến 10 giờ. Anh chị em nghèo được giảm học phí.

30.8.65 MỞ **TOÁN-LÝ-HÓA**
(KHÓA HỌC 3 tháng, gồm 80 giờ học)
ĐỆ TỨ, ĐỆ NGŨ, ĐỆ LỤC, ĐỆ THẤT
Sách giáo khoa phát không — Do G. S. Lê-xuân-Mai biên soạn
GHI TÊN TRƯỚC TRƯỜNG **LAM-SƠN** 612/105 Phan-đ-Phùng-SAIGON
(4 tầng lầu mát mẻ. Lớp học quang đãng)

TIN-TỨC CỦA GIỚI XÂY-CẤT

Tiếp theo Bản Thỉnh Nguyện của giới xây cất Việt Nam ngày 16-5-65 đệ trình Chính Phủ về việc khan hiếm nhân công và giá vật liệu lên quá cao, khiến các công tác phải ngưng trệ và gặp nhiều khó khăn trong việc thực hiện, ngày 20-8-1965, Bộ Công Chánh và Giao Thông đã chính thức trả lời cho Nghiệp Đoàn Thầu Khoán Việt Nam là thừa ủy nhiệm của Ủy Ban Liên Bộ họp ngày 11-6-65, Bộ Công Chánh và Giao Thông sẽ triệu tập một phiên họp gồm các cơ quan trực thuộc để tham khảo ý kiến và sẽ đệ trình lên Ủy Ban Liên Bộ trong kỳ họp tới. Bộ Công Chánh và Giao Thông không quên chắc nhở Ông Chủ Tịch Nghiệp Đoàn Thầu Khoán Việt Nam cần thông báo cho toàn thể giới xây cất trong và ngoài Nghiệp Đoàn được biết tin này mà Bộ Công Chánh rất quan tâm lo lắng.

VÉ PHỤ-THU SAIGON ĐÀ-NẴNG bằng Phản-Lực cơ CARAVELLE

VIỆT-NAM HÀNG-KHÔNG TRÂN TRỌNG THÔNG BÁO:

Để đáp ứng nhu-cầu cấp bách hành-khách càng ngày càng gia tăng trên đường SAIGON/ĐÀ-NẴNG, nên Công-Ty đã tăng cường chặng đường này bằng phản-lực cơ CARAVELLE đang được xử dụng trên các đường bay quốc-tế.

Vì lý do việc xử dụng phản-lực cơ trên chặng đường ngắn như SAIGON/ĐÀ-NẴNG gây nhiều tốn kém, và hành-khách đáp phản-lực cơ được nhanh chóng và đầy đủ tiện nghi hơn các loại phi-cơ chong chóng, nên VIỆT-NAM HÀNG KHÔNG đã được Chánh Phủ cho phép áp-dụng khoản phụ thu cho các chuyến bay phản-lực cơ CARAVELLE trên đường SAIGON/ĐÀNẴNG/SAIGON kể từ ngày 1.9.1965, theo thể-thức dưới đây:

1º) VÉ PHỤ-THU

Hành-khách đi SAIGON/ĐÀ NẴNG hay ngược lại bằng phản-lực cơ CARAVELLE sẽ mua vé thông thường có đính kèm thêm một vé phụ-thu.

2º) GIÁ VÉ

Giá vé phụ-thu là *300đ.*— một bận cho hành-khách người lớn và *150đ* — cho hành-khách trẻ em.

3º) TÍNH CÁCH CỦA VÉ PHỤ-THU

Ngoài sự giảm giá 50o/o cho hành khách trẻ em, không một sự giảm giá nào khác sẽ được áp-dụng cho vé phụ-thu.

Vé Phụ-thu sẽ có thể được bồi hoàn trong trường hợp không xử dụng, bị thất lạc, hay phản-lực cơ CARAVELLE bị thay thế bằng phi-thoàn loại khác.

Saigon, ngày 17 tháng 8 năm 1965.

VIỆT NAM HÀNG KHÔNG

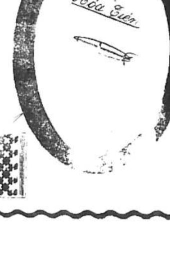
THÔNG BÁO VỀ TIN «VỎ XE»

Hãng **FILANCO** tọa lạc tại số **8/2** Quốc-lộ **Số 1 Tân.Sơn-Nhì** Gia-Định
Trân trọng thông báo để khách hàng được rõ:
Từ trên 3 năm nay Hãng **FILANCO** chúng tôi sản-xuất lốp xe đạp hiệu **HỎA TIỄN** và FILANCO đã cầu chứng nhãn hiệu tại Tòa Thương-Mại Saigon, được sự tín nhiệm của quý khách hàng.

Nay Hãng TAM MAI trụ sở tại số 670 đường Phú-Định, Phú-Lâm Cholon, có ... nhãn-hiệu của chúng tôi bằng cách ... lốp xe đạp mang nhãn hiệu TAM-MAI ... Kiểu Hoa trên lốp xe y hệt Kiểu Hoa trên ... chúng tôi, để cạnh tranh bất chính.

Ngày 26-12-1964, chúng tôi đã ... tố trước Tòa Tiểu-hình Saigon được Tòa tuyên án ngày 16-4-65 xử phạt VĂN-ĐÔNG, PHAN-THỊ-AN, và NGÔ-THUẬN-LỄ mỗi bị can 1.000đ vạ, liên đới trả cho Hãng chúng tôi 1đ. bồi thường thiệt hại và chịu án phí tụng lệ.

Vậy yêu cầu Quý Khách hàng lưu ý để khỏi sự nhầm lẫn.



Gia-Định, ngày 25.8.1965

T. M. Hãng FILANCO :

DƯƠNG - ĐỨC

Tin mừng

Được tin đến ngày 30-8-1965, Anh HOÀNG-NGỌC-THIỆP, Phó Giám-Sự tại Ty Thuế Vụ Quận 7 và 8, vâng lệnh song đường làm lễ thành hôn cùng Chị ĐINH-MỸ-LINH, Cử nhân Luật khoa.

Thành thật góp vui cùng hai họ HOÀNG — ĐINH và chúc anh chị THIỆP — LINH trăm năm hạnh phúc.

Ty Thuế-Vụ Quận 7 và 8.

VIỆN ĐẠI HỌC DALAT
—o—
TỔNG HỘI SINH VIÊN DALAT
—o—

Tình hình tại Dalạt

(THÔNG CÁO CỦA TỔNG-HỘI SINH VIÊN ĐÀLẠT)

Tổng Hội Sinh Viên Dalat đã nhận được nhiều thư của các Bạn ở xa gửi về, hỏi về tình hình ở Thị Xã Dalat, là nơi xưa rày vẫn được tiếng là thanh bình. Các Bạn Sinh Viên và nhất là quý vị phụ huynh lo ngại vì nghe những tin thất thiệt, nào là có người chết đói, nào là đường sá rất nguy hiểm v.v...

Tổng Hội Sinh Viên Dalat trân trọng báo tin để các bạn Sinh Viên và học sinh rõ:

1º) Thành phố Dalat vẫn thanh bình như trước. Sau mấy tháng nghỉ hè, đường phố bắt đầu vui nhộn lại vì một số đông Sinh Viên đã lên để chuẩn bị thi lại hoặc nhập học.

2º) Các bạn Sinh Viên sẽ không thiếu gạo ăn. Chính quyền địa phương bảo đảm và đang có biện pháp để cho Sinh Viên ở Đại học xá hay ở ngoài đều có đủ gạo.

3º) Số chỗ ở trong hai Đại học xá có hạn; Nhưng đồng bào Dalat đã xây cất nhiều phòng để đón Sinh Viên với giá phải chăng — Viện đã có sẵn nhiều địa chỉ để giới thiệu cho Sinh Viên.

4º) Sự lưu thông bằng đường bộ từ Saigon lên Dalat đã được tái thiết.

Dalat, ngày 10 tháng 8 năm 1965
TỔNG HỘI SINH VIÊN DALAT

TIN PHÁT THANH

Từ ngày chánh sách «Chiêu Hồi» đã trở thành quốc sách, chương trình «Chiêu Hồi» đã đạt được nhiều thành công vẻ vang, do đó hàng ngũ Việt Cộng ngày càng tan rã. Để giúp quí thính giả có một ý niệm rõ ràng hơn về đường lối và thành tích «Chiêu Hồi» tại Việt Nam Cộng Hòa, Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) sẽ phát thanh một chương trình đặc biệt về «Chiêu Hồi» mà điển hình nhứt là chiến dịch «Nguyễn Mây» tại Định Tường và non 100 tân binh Việt Cộng vừa rời bỏ hàng ngũ VC tại Bình Dương mới đây.

Quý vị thính giả Đài VOA có thể đón nghe buổi phát thanh đặc biệt này vào đêm Thứ Hai 30 tháng 8, 1965, vào hồi 7 giờ 30 tối trên các làn sóng:

25 thước; tần số 11:930
41 thước, tần số 7175

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc: Chồng, Cha, Ông chúng tôi là:

Cố Dom. LÊ TỨ

đã mệnh chung ngày 26 tháng 8 năm 1965. Hưởng thọ 68 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành tại Nguyễn đường Đắc lộ (ngã tư Bảy Hiền) Saigon hồi 10 giờ ngày Chúa nhật 29-8-65.

Bà quả phụ Lê thị Nhài.
Con trai: L.M. Lê tôn Nghiêm Giáo sư Đại học Văn Khoa Saigon.
Ông Lê minh Đạo vợ và các con.
Ông Lê Giới vợ và các con.
Con gái: Bà Lê thị Mùi, chồng và các con.
Bà Lê thị Chinh, chồng và các con.
Cô Lê thị Mười.
Cáo phó này thay thế thiếp tang

KHIÊU-VŨ

Ô. GIÁO THỌ đi Paris mới về, chỉ dẫn bản mới: Hully gully-madison, snap, strumpf, surf, watusi...bước mới các bản tango, rumba, boston, chachacha, bebop. Dạy riêng từng người. Phòng lạnh Nhạc Stéréo — 24 năm dạy học.

Ô. GIÁO-THỌ
58/1 Duy Tân

LỚP TỐI CỘNG - HÒA

335/4. Phan-thanh-Giản (gần Bệnh Viện Bình Dân) Khai giảng 2th 9 đúng 7g tối các lớp:

- Đệ Nhị A dạy từ đầu
- Đệ Nhị B dạy từ đầu
- Luyện thi Tú-Tài I AB
- Luyện thi Trung - Học đệ I cấp
- Đệ Tứ dạy từ đầu
- Đệ Ngũ dạy từ đầu
- Toán-Lý-Hóa Đệ Tứ

● Sách học phát ● Ban Giáo-sư danh tiếng
● Tổ chức đại qui mô ● Ghi tên giữ chỗ trước tại Văn phòng

THẾ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC VIỆT
BÁNH TRUNG THU ĐÔNG-HƯNG-VIÊN
(TỨC ESCALIER D'OR HANOI CŨ)
Nay đã mở tại 23 Phan Chu Trinh — Cửa Tây chợ Bến Thành Saigon

Hương vị thơm ngon đặc biệt — Nguyên liệu chọn lọc thượng hảo hạng. Bản phân chất 1000/H.A của viện Pasteur Saigon xác nhận BÁNH TRUNG THU ĐÔNG HƯNG VIÊN: «Rất tinh khiết — Nhiều chất bổ — Hoàn toàn tốt». Đó là những đặc điểm của BÁNH NƯỚNG và BÁNH DẺO ĐÔNG HƯNG VIÊN mà quý khách nào đã thưởng thức đều khen ngợi nhất định không có thứ bánh nào sánh kịp. *Chỉ có một thứ quà biếu lịch sự và trang nhã là: BÁNH TRUNG THU ĐÔNG HƯNG VIÊN*

CÁC THỨ BÁNH ĐÃ CÓ BÁN TẠI BẢN HIỆU

Chúc Mừng

Được hồng thiếp báo tin bạn TĂNG-VĂN-CHÚT sẽ vâng lệnh song thân làm lễ thành hôn cùng cô VÕ-KIM-HOA tại Mỹ Tho ngày 1 tháng 9 năm 1965. Thân chúc bạn trăm năm hạnh phúc.

TRẦN-ĐỨC-THỊNH

Kế Toán Thương Mại

1-9-65. Có lớp cấp tốc ban ngày. Trong khóa học gồm đủ Kế Toán cũ và Kế Toán áp dụng theo Plan Comptable 1957.

ĐÁNH MÁY CHỮ

Hơn 40 bàn máy, học viên được chỉ bảo tận tâm và đậu nhiều trong các kỳ thi.
(Thâu học viên mỗi ngày)

ACCOUNTING

Khóa mới sẽ mở 1-10-65
SAIGON THƯƠNG NGHIỆP HỌC ĐƯỜNG.
170, Võ Tánh — SAIGON
Trường sáng lập 1949 được các bậc phụ huynh tín nhiệm.

DẦU TRÀM HUẾ

HỒ-ĐẮC-NGHI trước Ga Huế
Nguyên chất cây Tràm nơi Trung Nguyên — Trung-Phần. Huy-chương Bạc Hội Chợ Saigon. Bằng Danh dự Hội Chợ Huế.
Dùng xoa bóp khi mỏi mệt đau mình hay sanh đẻ.
KN. BYT số 637 ngày 14-1-64
Đã có bán tại Nhà Sách THANH-TUẤN 56 Đại-Lộ Lê-Lợi SAIGON.

Hoàng-Việt Nữ-Công

207 — Trần - Bình - Trọng gần nhà thờ Chợ quán

Dạy cắt, may, thêu, đan, bánh, mứt đặc biệt, lớp cắt may với 40 kiểu áo tuyệt đẹp.

Dạy bảo đảm tới rành nghề, 1 khóa 3 tháng.

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ các Cơ quan, Đoàn thể cùng Quí Cụ, Quí Ông, Quí Bà và Thân bằng, Quyến thuộc đã có lòng phân ưu, phúng điếu, hộ niệm và tiễn đưa hương hồn chồng, cha, ông chúng tôi là:

Ông Nguyễn-Khoa-Toàn
biệt hiệu
MAI-TRANG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất, xin Quí Vị niệm tình thứ lỗi cho.

Huế, ngày 22 tháng 8 năm 1965

Bà Quả phụ
Nguyễn-Khoa-Toàn
Cùng tang gia đồng bái tạ

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:
— Phường Trưởng, Khóm Trưởng Liên gia 24 Nguyễn cảnh Chân.
— Ông Hai thầy pháp.
— Ông Mười Tỵ.
— Và toàn thể Cô Bác Anh Chị hẻm số 3 đường Bến Chương Dương Saigon.
— Quý ông Chủ nhiệm Nhật Báo và toàn thể nhân viên.
— Quý ông Giám Đốc và nhân viên nhà thuốc Đông Y.
— Quý ông Giám Đốc và nhân viên nhà thuốc Tây Y.
— Quý ông Giám Đốc và nhân viên Viện Bào Chế.
— Cô Bác Anh Chị hẻm 209 Bến Vân Đồn Vĩnh Hội.
— Ông Bà Giám Đốc Nhà May Việt Nam.
— Ông Bà Giám Đốc Trường Thanh Trì
— Bà Giám Đốc Trường Cắt May Hoa Phượng
— Ông Bà Giám Đốc nhà đồ hiệu Công Thọ.

Và thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ chúng tôi, phúng điếu, phân ưu, đăng báo, gởi thư chia buồn và tiễn đưa linh cữu cha chúng tôi là:

Cụ HỒ-VĂN-SÁNG

mệnh chung ngày 22-8-1965 (26-7 Ất Tỵ) hưởng thọ 77 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót xin quý vị niệm tình lượng thứ.

Con trai HỒ-VĂN-SÁNG
Vợ và các con
Đồng cảm tạ

CHIA BUỒN

Chúng tôi vừa được tin cụ:

TRỊNH - QÚY - KHANG

thân phụ bạn Trịnh-văn-Tuấn vừa thất lộc tại Gia định. Xin thành thực chia buồn cùng bạn Tuấn và kính chúc hương hồn Cụ sớm về nơi cực lạc.

BÁCH — CẦM — ĐOAN — HẢI
KHIÊM — LÂM — LƯƠNG

KIM-CHUNG 4 Tại rạp máy lạnh Quốc-Thanh

● *Tối Thứ Bảy 28-8 ban ngày 3 giờ Chiều Chủ-Nhật và tối 29-8-65 long trọng khai trương vở:*

BẺ KIẾM BÊN TRỜI

Thi Ca Kịch kỳ tình kiếm hiệp Trung Hoa, của Yên-Lang: Có đủ mặt ÚT BẠCH-LAN, THANH HẢI, KIM-LOAN, ÚT-HẬU, ÁNH-HỒNG, KIỀU-LỆ-TAM Hề VĂN-HƯỜNG và toàn ban.

KIM CHUNG II TẠI RẠP OLYMPIC

● *Tối Thứ Bảy 28-8 chiều và tối Chủ-Nhật 29-8-65 cả ba buổi cùng trình diễn vở thi ca vũ-kịch Trung Hoa của Hoài-Hương.*

ĐÁM CƯỚI TRÊN NGÔI MỘ

ĐÓN COI: *KIM CHUNG I* tăng-cường hùng-hậu trong LỜI THƠ TRÊN TUYẾT Sôi động hơn THUYỀN RA CỬA BIỂN, xuất sắc bi thương hơn TÌNH CHÀNG Ý THIẾP cùng cùng soạn giả.

---

1 cặp sinh đôi ra đời...

cũng một lúc *với* 2 trẻ sinh đôi khác.